

YAMAHA

MUSIC SEQUENCER

QY10

**OPERATION MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG**

CANADA

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE "CLASS B" LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS SET OUT IN THE RADIO INTERFERENCE REGULATION OF THE CANADIAN DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

LE PRESENT APPAREIL NUMERIQUE N'EMET PAS DE BRUITS RADIOELECTRIQUES DEPASSANT LES LIMITES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUE DE LA "CLASSE B" PRESCRITES DANS LE REGLEMENT SUR LE BROUILLAGE RADIOELECTRIQUE EDICTE PAR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS DU CANADA.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CANADA MUSIC LTD.

Bescheinigung des Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der / die / das

Music Sequencer Typ : QY10

(Gerät, Typ, Bezeichnung)

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der

VERFÜGUNG 1046/84

(Amtsblattverfügung)

funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

YAMAHA Europa GmbH

Name des Importeurs

Dette apparat overholder det gældende EF-direktiv vedrørende radiostøj.

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la directive communautaire 87/308/CEE.

Diese Geräte entsprechen der EG-Richtlinie 82/499/EWG und/oder 87/308/EWG.

This product complies with the radio frequency interference requirements of the Council Directive 82/499/EEC and/or 87/308/EEC.

Questo apparecchio è conforme al D.M. 13 aprile 1989 (Direttiva CEE/87/308) sulla soppressione dei radiodisturbi.

Este producto está de acuerdo con los requisitos sobre interferencias de radio frecuencia fijados por el Consejo Directivo 87/308/CEE.

YAMAHA CORPORATION

PARTIE APPRENTISSAGE

Félicitations!

Vous êtes l'heureux propriétaire d'un séquenceur musical Yamaha QY10. Dans un coffret guère plus gros qu'une cassette vidéo, le QY10 a tout ce dont vous avez besoin pour programmer des compositions complètes ou des accompagnements; séquenceur 8 pistes, générateur de son de 30 voix avec une capacité polyphonique de 28 notes et boîte à rythmes de 26 voix. Vous pouvez enregistrer chaque piste en temps réel ou note par note, en utilisant le micro-clavier du QY10 ou un instrument MIDI externe. Le QY10 vous offre même une gamme de "motifs" d'accompagnements pré-programmés dans une variété de styles, parmi lesquels des rythmes, des basses et deux parties d'accords que vous pouvez utiliser comme base pour vos compositions. Vous pouvez utiliser ces programmes intégralement ou en partie ... ou en programmer de nouveaux par vous-même. Une fois que vous avez enregistré les parties de base, le QY10 vous offre toute une gamme de fonctions d'édition importantes pour vous permettre de réarranger et de peaufiner votre travail jusqu'à ce qu'il ait exactement l'aspect que vous souhaitez.

Afin d'exploiter au maximum les nombreuses possibilités offertes par le QY10, nous vous recommandons vivement de lire ce manuel attentivement. Commencez par lire la partie Apprentissage, puis la partie Référence tout en testant les possibilités décrites ci-dessus.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- Mémoire de 8 morceaux avec 8 pistes de séquenceur chacune; 4 pour la mélodie et les accords, la basse et la partie rythmique.
- 30 voix PCM et 26 instruments à percussion mettent à votre disposition une palette de sons variée et colorée.
- Polyphonie séquenceur à 32 notes et polyphonie générateur de son à 28 notes.
- Entrez les notes via le "micro-clavier" du QY10 ou via un instrument externe grandeur réelle connecté à l'interface MIDI.
- Possibilité de programmation en temps réel ou pas à pas.
- Un système exclusif d'entrée des accords facilite et accélère la programmation d'accords complexes.
- 76 motifs présélectionnés apportent une base pratique pour les pistes d'accompagnement tandis que 24 emplacements de mémoire sont à votre disposition pour recevoir vos motifs originaux.
- Possibilité de transfert de données MIDI pour transmettre les données de séquence du QY10 vers d'autres séquenceurs et instruments compatibles.
- Fonctions d'édition souples.

CONTENU

■ PARTIE APPRENTISSAGE

A PROPOS DE CE MANUEL	7
PRECAUTIONS	8
ALIMENTATION	10
LES COMMANDES & CONNECTEURS	12
COMMENÇONS	18
Jouez le morceau de démonstration	18
Ecoutez les motifs présélectionnés	20
Essayez les voix	23
CREATION D'UN ACCOMPAGNEMENT	26
Etouffement de piste	31
ENREGISTREMENT DES PISTES DE SEQUENCEUR	32
AUTRES FAITS IMPORTANTS	34
Faits importants concernant les pistes d'accompagnement	34
Création de motifs originaux	34
Accords et harmonisation automatique	36
Espace mémoire disponible	37
Générateurs de son externes	38
Conclusion	38

■ **PARTIE REFERENCE**

Mode song41*

Song edit59*

Song jobs69*

Mode voice83*

Mode utility89*

Mode pattern97*

Pattern edit105*

Pattern jobs109*

■ **MESSAGES D'ERREUR**120

■ **FICHE TECHNIQUE**124

■ **INDEX**126

* Le numéro indique la page où figure le sommaire de la section.

A PROPOS DU MANUEL

Ce manuel est divisé en deux parties : une partie APPRENTISSAGE (celle-ci) et une partie REFERENCE.

■ La partie APPRENTISSAGE

C'est la partie par laquelle vous commencerez. Elle contient des instructions qui vous guident pas à pas à travers les opérations principales du QY10 et est conçue pour vous familiariser avec le QY10 dans les plus brefs délais.

La partie APPRENTISSAGE vous apprend comment:

- * Jouer les morceaux de démonstration
- * Sélectionner le mode pattern et écouter les motifs présélectionnés
- * Sélectionner le mode voice et tester les voix
- * Programmer un accompagnement simple
- * Ajouter une mélodie à l'accompagnement
- * Créer un motif simple d'accompagnement

Parcourez d'abord la partie APPRENTISSAGE et testez les opérations sur votre QY10.

■ La partie REFERENCE (pages 41 à 117)

La partie REFERENCE est la partie du manuel à laquelle vous allez vous référer lorsque vous êtes familiarisé avec le QY10, c'est-à-dire une fois que vous avez parcouru attentivement la partie APPRENTISSAGE. La partie REFERENCE vous fournit des détails complets sur les nombreuses fonctions et caractéristiques du QY10. A l'opposé de la partie APPRENTISSAGE, conçue pour être lue du début à la fin, la partie REFERENCE vous donne une référence directe sur chacune des fonctions individuelles. Vous êtes en train d'enregistrer une séquence et vous souhaitez savoir comment quantifier une piste ? La partie REFERENCE est là pour vous apporter la réponse.

PRECAUTIONS (VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL!!)

1. Evitez la chaleur excessive, l'humidité, la poussière et les vibrations.

Evitez de placer cet appareil dans des endroits où il risque d'être exposé à des températures élevées ou à une humidité excessive - comme à proximité des appareils de chauffage, etc. Evitez également les endroits soumis à l'accumulation de poussières ou à des vibrations susceptibles d'occasionner des problèmes mécaniques.

2. Evitez les chocs

Les chocs violents peuvent entraîner des dommages. Manipulez l'appareil avec précaution.

3. N'ouvrez pas le coffret et n'essayez pas de réparer ou de modifier l'appareil vous-même.

Cet appareil ne contient aucune pièce que l'utilisateur soit en mesure de réviser lui-même. Veuillez vous adresser à un centre de service Yamaha qualifié. Le fait d'ouvrir le boîtier et/ou de modifier les circuits internes annule automatiquement la garantie.

4. Assurez-vous que le courant est coupé avant de faire ou défaire les connexions.

Mettez toujours l'appareil hors tension avant de connecter ou de déconnecter des câbles.

5. Manipulez les câbles avec précaution

Lorsque vous branchez ou débranchez un câble, tenez-le toujours par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon.

6. Nettoyez le coffret avec un chiffon doux et sec

N'utilisez jamais de solvants tels que de la benzène ou du diluant pour nettoyer l'appareil. Contentez-vous de l'essuyer avec un chiffon doux et sec.

7. Utilisez toujours un courant d'alimentation correct

Utilisez uniquement les piles ou l'adaptateur fournis avec l'appareil pour alimenter le QY10. L'utilisation d'autres piles ou adaptateur peut entraîner d'importants dommages au QY10.

8. Interférence électrique

Parce qu'il contient des circuits numériques, le QY10 peut être la cause d'interférences et de parasites s'il est placé trop près d'un téléviseur, d'un poste de radio ou d'un appareil similaire. Si vous rencontrez ce problème, écartez un peu le QY10 de l'appareil affecté.

9. Câbles MIDI

Si vous connectez le QY10 à d'autres dispositifs MIDI, veillez à utiliser des câbles MIDI de haute qualité, d'une longueur ne dépassant pas 15 mètres. Des câbles plus longs peuvent produire des interférences.

10. Conservation de mémoire

Le QY10 contient une pile de longue durée qui maintient le contenu de la mémoire RAM interne pendant environ 5 ans, même lorsque l'alimentation est coupée. Lorsque la pile arrive à son terme, le contenu de la mémoire interne sera perdu. Si cela se produit, faites remplacer la pile par du personnel qualifié Yamaha. **NE TENTEZ PAS DE REMPLACER VOUS-MEME LA PILE DE SAUVEGARDE.**

IMPORTANT!: Nous vous recommandons d'utiliser la fonction de vidage de données par bloc MIDI pour transférer des données importantes vers un enregistreur de données ou autre dispositif de stockage de données pour une sauvegarde prolongée effectuée en toute sécurité. Yamaha ne peut pas être tenu responsable de la perte de données résultant d'une panne de pile ou d'un mauvais fonctionnement du QY10.

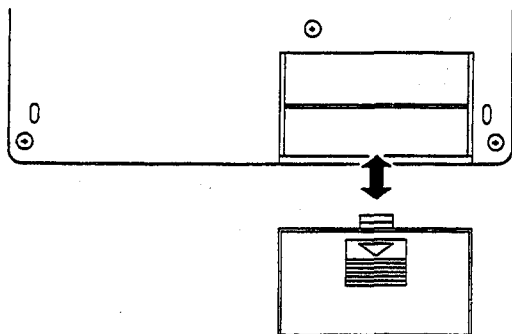
ALIMENTATION

Votre séquenceur musical QY10 fonctionne sur piles ou à l'aide d'un adaptateur, vendus séparément. Suivez les instructions ci-dessous conformément à l'alimentation utilisée.

● Utilisation de piles

Insérez six piles alcaline de 1,5 V "AA" (SUM-3 ou R6P) ou équivalentes (vendues séparément) dans leur logement.

1. Ouvrez le couvercle du logement situé sur le dessous de l'appareil, en le faisant glisser dans le sens de la flèche.



2. Insérez les piles en respectant les repères de polarité.
3. Remettez le couvercle du logement de façon à ce qu'il se bloque convenablement.

Quand faut-il remplacer les piles?

Lorsque les piles faiblissent et qu'elles ne peuvent plus garantir un fonctionnement normal du QY10, le message suivant apparaît:

Err Battery Low!

Lorsque ce message apparaît, remplacez les piles avec un jeu complet de six nouvelles piles. Ne mélangez jamais les nouvelles et anciennes piles.

Pour éviter les éventuels dommages dus à un manque d'étanchéité, veuillez retirer les piles de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

● Utilisation d'un adaptateur de courant en option

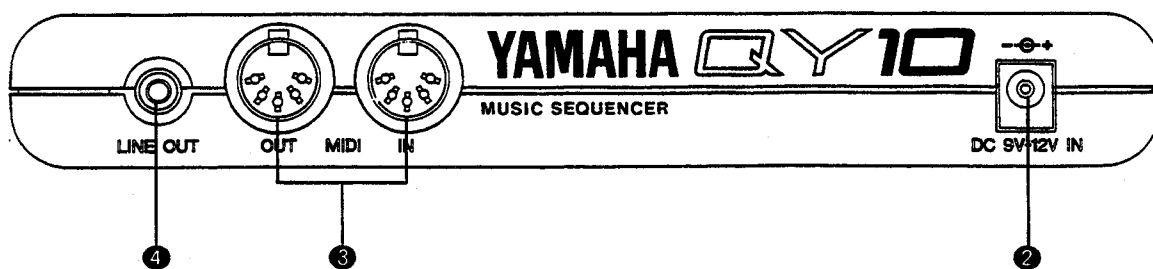
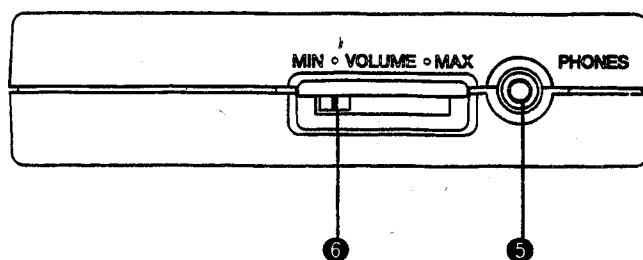
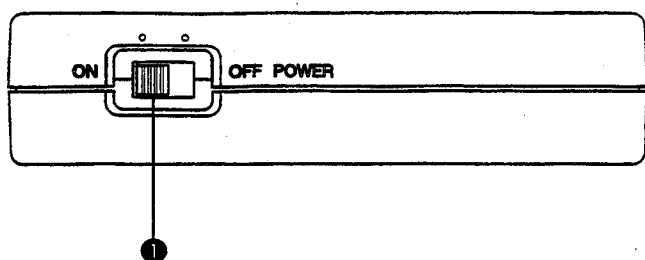
Branchez le câble de sortie DC d'un adaptateur Yamaha PA-1B ou PA-3 en option dans la prise DC IN 12V 300 mA du panneau arrière, puis branchez l'adaptateur dans une prise murale secteur.

Ne tentez pas d'utiliser un adaptateur courant autre que l'adaptateur Yamaha PA-1B ou PA-3. L'utilisation d'un adaptateur incompatible peut entraîner des dommages irréparables au QY10 et peut constituer un danger d'électrocution.

Veillez à débrancher l'adaptateur de courant de la prise murale secteur lorsque le QY10 n'est pas utilisé.

LES COMMANDES ET CONNECTEURS

■ Panneaux latéraux/Panneau arrière



❶ Interrupteur POWER

Mettez cet interrupteur sur la position ON pour mettre l'appareil sous tension. Mettez toujours cet interrupteur sur la position OFF lorsque le QY10 n'est pas utilisé pour éviter d'user les piles inutilement.

❷ Connecteur DC IN 12V 300 mA

Le câble de sortie DC d'un adaptateur Yamaha PA-1B ou PA-3 peut être connecté sur cette prise lorsque les piles sont épuisées ou simplement pour limiter leur utilisation lorsqu'un adaptateur s'avère idéal. Lorsque l'adaptateur est utilisé, l'alimentation fournie par les piles est automatiquement coupée.

[Détails à la page 11]

❸ Prises MIDI IN et OUT

En plus de permettre l'entrée via un clavier MIDI externe ou un autre instrument MIDI via la borne MIDI IN (Référence, page 49), le QY10 permet la sortie en temps réel par l'intermédiaire de la borne OUT pour solliciter les générateurs de son externes et les boîtes à rythmes. Le QY10 permet également de transférer en bloc des données de séquence vers d'autres séquenceurs ou claviers MIDI avec fonctions de séquençement incorporées, ou à un second QY10. (Référence, page 93). Vous pouvez, par exemple, effectuer la programmation de base pour une composition sur le QY10 portable, transférer ensuite les données dans votre ordinateur avant de les terminer. Vous pouvez également transférer vos données sur un enregistreur de données MIDI pour les y conserver indéfiniment.

❹ Prise LINE OUT

Cette mini-prise stéréo fournit la sortie audio du QY10 de niveau ligne pour une connexion directe avec un système de son stéréo, une console de mixage ou un équipement semblable.

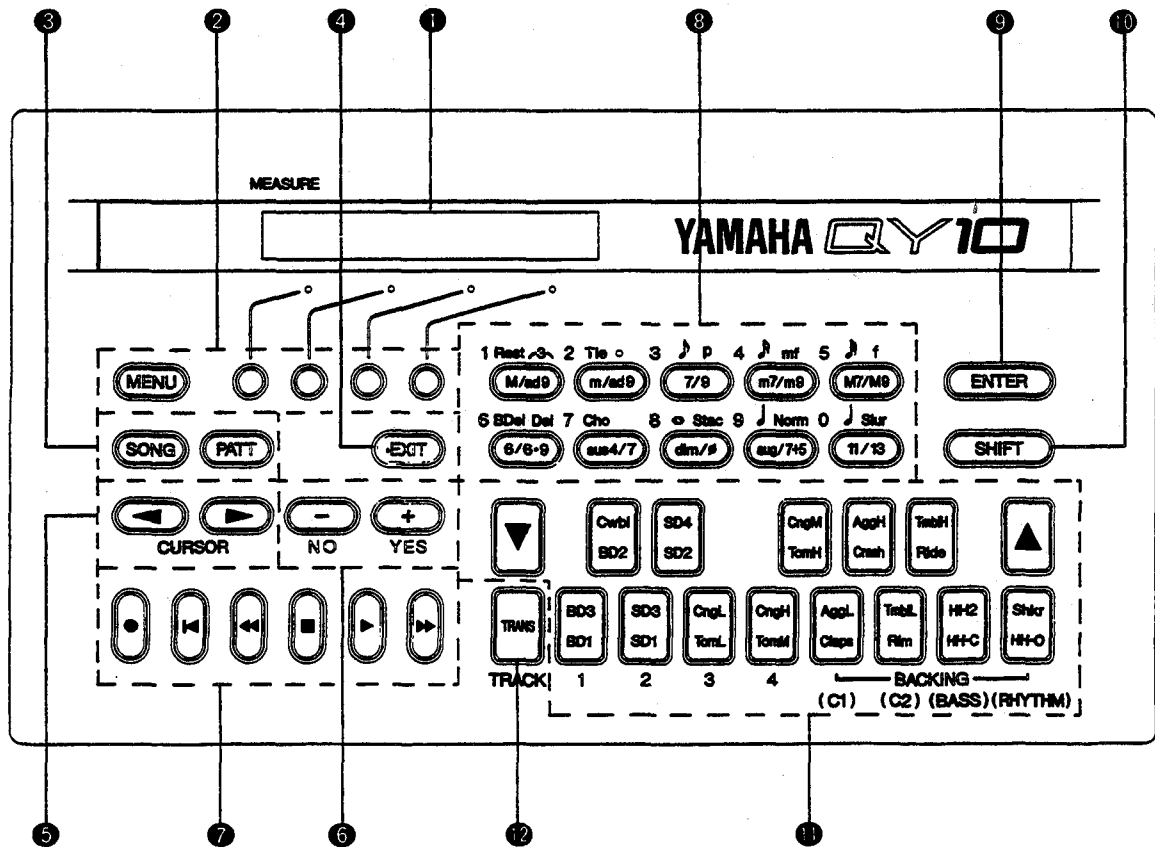
❺ Prise PHONES

A peu près n'importe quel type de casque stéréo équipé d'une mini-fiche stéréo peut être branché à cette prise pour une utilisation aisée dans n'importe quel lieu et à n'importe quel moment.

❻ Commande VOLUME

La commande VOLUME règle le volume du son délivré par l'intermédiaire des prises PHONES et LINE OUT.

■ Panneau du dessus



① Affichage à cristaux liquides

Cet panneau d'affichage à cristaux liquides de 16 caractères indique toutes les informations nécessaires pour la lecture et la programmation du QY10.

② Touche [MENU] & touches de fonction

La touche [MENU] peut être utilisée dans la plupart des situations pour appeler un menu de fonctions relatives au mode courant ou à la fonction en train d'être exécutée. Les quatre petites touches de fonction situées immédiatement sous le panneau d'affichage à cristaux liquides sont alors utilisées pour sélectionner la fonction souhaitée dans le menu affiché.

③ Touches [SONG] et [PATT]

Ces touches sélectionnent les modes song et pattern du QY10. Le mode song est le mode de fonctionnement principal du QY10 permettant d'enregistrer, d'éditer et de reproduire n'importe lequel des huit morceaux possibles. Le mode pattern permet d'enregistrer et d'éditer des motifs d'accompagnement utilisés dans les morceaux.

④ Touche [EXIT]

Comme son nom l'indique, la touche [EXIT] vous permet de sortir d'à peu près n'importe quelle fonction et de retourner au mode ou à l'affichage précédent.

⑤ Touches CURSOR [◀] et [▶]

Ces touches déplacent le curseur de soulignement dans l'affichage de telle sorte que vous pouvez sélectionner des fonction ou paramètres spécifiques de programmation. Si une flèche (→) apparaît à l'une des extrémités de l'affichage, cela signifie qu'il est possible d'accéder à un autre affichage "PAGE" en déplaçant le curseur

au-delà de l'extrémité de l'affichage courant dans la direction indiquée par la flèche.

⑥ Touches [-] et [+]

Ces touches permettent d'augmenter ou de diminuer la valeur d'un paramètre par paliers ou de façon continue. Appuyez sur l'une ou l'autre de ces touches brièvement pour diminuer ou augmenter la valeur d'une unité ou maintenez la pression pour une diminution ou augmentation dans la direction spécifiée.

Pour les paramètres qui ont des valeurs en dixième ou centième, il est possible d'augmenter ou de diminuer par dixième en appuyant sur la touche [SHIFT] et puis sur la touche [+] ou [-].

Les touches [-] et [+] fonctionnent également comme touches [NO] et [YES] quand le QY10 requiert la confirmation d'une opération.

⑦ Touches du séquenceur - [●], [◀], [◀◀], [■], [▶], et [▶▶]

Les touches du séquenceur sont semblables aux commandes d'arrêt et d'avancement de bande (lecture, enregistrement, avance rapide, retour au début) d'un enregistreur à bande. (Référence, page 42)

[●]Enregistrement en attente

[◀]Retour au début du morceau (mesure 1)

[◀◀] ...Mouvement arrière. Appuyez brièvement pour reculer d'une mesure ou maintenez la pression pour un mouvement continu.

[■]Arrêt

[▶]Lecture à partir de la mesure actuelle

[▶▶] ...Mouvement avant. Appuyez brièvement pour avancer d'une mesure ou maintenez la pression pour un mouvement continu.

⑧ Touches numériques/d'accords

Ces touches ont trois fonctions distinctes selon l'opération en cours.

Lorsque des paramètres numériques comme le tempo ou un numéro de motif, elles fonctionnent généralement comme pavé de touches numériques (Référez-vous aux numéros situés dans le coin supérieur gauche de chaque touche).

Dans ce cas, le numéro entré le dernier clignotera dans l'affichage et ne sera en fait qu'entré que lorsque vous appuyez sur la touche [ENTER].

Dans le mode d'enregistrement pas à pas, ces mêmes touches permettent l'entrée directe d'une plage d'éléments musicaux importants incluant des pauses, des dynamiques et des phrasés (Référence, page 46...48). Les deux symboles situés directement au-dessus de chaque touche indiquent l'élément qui peut être entré en appuyant simplement sur la touche (symbole de gauche) et en appuyant sur la touche après avoir appuyé sur la touche [SHIFT] (symbole de droite).

Lorsque vous entrez des accords, ces 10 touches permettent un accès facile à 20 différents types d'accords (Référence, page 51). Si vous souhaitez un accord de septième mineure si bémol, par exemple, appuyez sur la touche de si bémol sur le micro-clavier (voir ci-dessus) et puis sur la touche [m7/m9]. Le type d'accord gauche situé sur chaque touche est entré simplement en appuyant sur la touche et le type d'accord droit est entré en appuyant d'abord sur la touche [SHIFT] (ou en appuyant deux fois sur la touche).

⑨ Touche [ENTER]

Après avoir entré une nouvelle valeur de paramètre, un accord, une note ou un autre élément musical, vous devrez normalement appuyer sur la touche [ENTER] pour entrer alors la nouvelle valeur.

⑩ Touche [SHIFT]

Comme cela a été mentionné ci-dessus au point ⑧. "Touches numériques/d'accord", ci-dessus, les touches du QY10 permettent d'accéder souvent à deux fonctions différentes. Dans ces cas-là, il est possible d'accéder à la seconde fonction en appuyant d'abord sur la touche [SHIFT] (un "S" apparaît à la gauche de l'affichage) et ensuite sur la touche de fonction appropriée (le "S" disparaîtra).

⑪ Micro-clavier et touches [▲] et [▼]

Si vous êtes sur la route ou que vous ne disposez pas de tout votre équipement, tout ce dont vous avez besoin, c'est le QY10 et un casque. Le micro-clavier et les touches de transposition vous permettent d'enregistrer et d'éditer des séquences sans aucun autre équipement. Le micro-clavier correspond à une plage d'1 octave d'un clavier conventionnel (remarquez les touches blanches et noires) et les touches de transposition [▲] et [▼] décalent la hauteur du micro-clavier vers le haut ou vers le bas par incréments de demi-tons. Vous pouvez également utiliser les touches blanches pour choisir les pistes lorsque l'affichage de piste est sélectionné (Référence, page 43). Remarquez les numéros de piste et les noms de piste d'accompagnement (C1, C2, BASS, RYTHM) sous les touches blanches.

Si vous préférez utiliser un clavier standard ou un autre instrument, il vous suffit de le brancher dans l'interface MIDI du QY10 et de le faire jouer.

⑫ Touche [TRACK/TRANS]

Cette touche vous permet d'accéder à l'affichage de piste QY10 avec la sélection de piste et les fonctions d'étouffement de piste (Référence, page 43) ainsi que la fonction de transposition principale (Référence, page 44). L'affichage de piste et les affichages de transposition sont sélectionnés alternativement chaque fois que la touche [TRACK/TRANS] est pressée. Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner à l'affichage précédent.

COMMENÇONS

Dans cette partie nous allons nous concentrer sur quelques principes de base pour vous donner une idée des résultats sonores et du mode de fonctionnement de certaines commandes.

■ Jouer le morceau de démonstration

Le QY10 contient trois morceaux de démonstration qui vous donnent une idée de son large potentiel créatif. Voici comment jouer et écouter les morceaux de démonstration.

1. Branchez un casque d'écoute stéréo dans la prise PHONES du QY10 - un casque d'écoute stéréo de type walkman fera parfaitement l'affaire - et mettez l'appareil sous tension.
2. Si l'affichage du mode song n'apparaît pas (voir ci-dessous), appuyez sur la touche [SONG] pour le sélectionner. (Référence, page 42)

```
001 T120 4/4 S1
```

3. Si cela n'est pas encore le cas, utilisez la touche CURSOR [▶] pour déplacer le curseur de soulignement sur le paramètre situé le plus à droite à l'écran (le numéro de morceau, "S1" à "S8"), appuyez sur la touche [+] en la maintenant enfoncée jusqu'à ce que "DM" apparaisse.

```
1:DEMO SONG1 DM
```

4. Appuyez sur la touche [▶] du séquenceur pour débiter la lecture et réglez la commande VOLUME à votre convenance.

```
1:DEMO SONG1 DM
```

```
2:DEMO SONG2 DM
```

```
3:DEMO SONG3 DM
```

5. Les trois morceaux de démonstration seront reproduits l'un après l'autre et le cycle se poursuivra jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche [■] du séquenceur.

N.B.: Avant d'appuyer sur la touche [▶] pour débiter la reproduction, vous pouvez sélectionner le morceau de démonstration à partir duquel la lecture commencera à l'aide de la touche CURSOR [◀], pour déplacer le curseur sur le nombre situé dans le coin gauche de l'affichage et, à l'aide des touches [-] et [+], pour sélectionner un numéro de morceau de démonstration.

6. Lorsque vous avez terminé avec la démonstration, assurez-vous que le curseur est positionné sous "DM" à la droite de l'affichage, ensuite appuyez sur la touche [-] et maintenez-la enfoncée pour retourner au numéro de morceau 1 ("S1"). Une façon plus rapide consiste simplement à appuyer sur la touche [EXIT].

■ Ecouter les motifs présélectionnés

Le QY10 a 76 motifs d'accompagnements de base (numéros de base 24 à 99) qui vous permettent de créer rapidement des morceaux. Les motifs, dont chacun comprend une piste rythmique, une piste de basse et 2 pistes d'accords correspondant aux pistes

d'accompagnement du séquenceur, couvrent une large gamme de styles. Voici la liste des motifs qui entreront peut-être en ligne de compte dans la réalisation de votre première séquence originale.

● Motifs présélectionnés du QY10

No	Nom	Tempo	Description
24	FU4Buzz	126	Dance à tempo élevé
25	FU4Jammy	102	Heavy pop funk
26	FU4LAPop	106	Pop funk
27	FU4Slam	120	Funk heavy dansant
28	FU4NYPop	121	Funk rhythm'n blues
29	FU4KickA	121	Kick funk
30	FU2Power	130	Rock funk
31	FU4HiTec	117	Funk électrique
32	FU8LAFun	117	Funk rock cuivré
33	FU4Brass	116	Rock funk cuivré
34	EU4Euro1	126	Euro beat
35	EU4Euro2	114	Euro beat
36	EU4Floor	129	Beat des Baléares
37	EU4ELPop	124	Pop électronique
38	EU4House	120	House continental
39	EU2Go 2	117	Reggae House UK
40	FS4Easy	92	West Coast relax
41	FS4SBeat	96	Euro-swing beat
42	FS4Carib	98	Electronique des Caraïbes

No	Nom	Tempo	Description
43	FS4NYFun	100	Funk new-yorkais des années 90
44	FS4Strut	94	Funk des années 90
45	FS4Funq	102	Funk West Coast des années 90
46	FS4 Hip	93	Heavy funk
47	BA2 Dark	84	Ballade électronique sombre
48	BA1Slow1	72	Ballade country
49	BA1Slow2	68	Ballade en piano électronique
50	BA8 6/8	70	Ballade 6/8
51	BA4Soul2	90	Ballade swing beat
52	BA4Funk1	80	Ballade funk
53	BA4Funk2	91	Ballade funk
54	BA4NuAge	80	Ballade New Age
55	CR2Lyin	140	Shuffle rock léger
56	CR4Drops	130	Shuffle rock country léger
57	SA2Sals1	117	Salsa
58	SA4Sals2	120	Salsa
59	SA4Sals3	110	Salsa
60	SA4Bosa1	138	Bossa-nova
61	SA2Bosa2	134	Bossa-nova

No	Nom	Tempo	Description
62	ET4Bali	104	Ethnique en 3/4
63	SW4Jazz1	160	Swing jazz
64	SW4Jazz2	130	Swing jazz
65	SW2BeBop	148	Be-pop
66	SW8Waltz	132	Valse jazz
67	RE8Drop1	144	Shuffle reggae 1-drop
68	RE4Jamca	145	Shuffle reggae 1-drop
69	RP4Brass	120	Rock pop cuivré
70	RP4Cloth	132	Rock pop clair
71	RP4Rinse	120	Rock pop funky
72	RP2Royal	117	Rock pop heavy
73	HR2Heavy	120	Hard rock
74	HR2Metal	147	Hard rock
75	HR4Prock	111	Rock progressif en 6/8
76	RR4Fire	158	Rock & roll
77	RR4Zero	200	Rock & roll
78	RR2One	154	Rock & roll
79	RR2Two	180	Rock & roll
80	RR4Three	132	Rock & roll

No	Nom	Tempo	Description
81	RR4Four	150	Rock & roll
82	RS2Bgy1	144	Boogie
83	RS2Bgy2	120	Rock Boogie
84	RS2Steal	128	Shuffle rock
85	RS2Heavy	147	Boogie heavy metal
86	BL4 Jam1	120	Blues à 8 temps
87	BL2 Jam2	68	Blues à 12 temps
88	RB4Brass	125	Rhythm & blues
89	RB4FGood	120	Rhythm & blues
90	RB4Groov	120	Rhythm & blues
91	RB4MCity	108	Rhythm & blues style Detroit
92	GO8Spell	120	Gospel en 3/4
93	CW4Grass	134	Blue Grass
94	BK1One	111	Break — Rhythm & blues
95	BK1Two	120	Break — Rhythm & blues
96	BK1Three	103	Break — shuffle
97	BK1Four	100	Break — pop shuffle
98	BK2Five	120	Break — heavy
99	BK2Drums	100	Break — Break drum

1. Appuyez sur la touche [PATT] pour aller au mode pattern (Référence, page 98).
2. Sélectionnez un numéro de motif entre 24 et 99. Vous procéderez de deux façons:
 - 1: Utilisez les touches [+] et [-] pour respectivement incrémenter et décrémenter le numéro de motif. Appuyez brièvement sur l'une de ces deux touches pour incrémenter ou décrémenter le numéro de motif d'une unité, par paliers ou de façon continue la valeur ou maintenez la touche enfoncée pour incrémenter ou décrémenter de façon continue.
 - 2: Utilisez les touches numériques et la touche [ENTER]. Pour sélectionner le numéro de motif 35, par exemple, appuyez sur les touches [3], [5] et [ENTER].

1 P35 EU4Euro2→

3. Appuyez sur la touche [▶] de séquenceur pour jouer le motif sélectionné.
4. Tout en jouant ce motif, vous pouvez sélectionner un numéro de motif différent qui commencera à jouer dès que le motif en cours sera terminé. Le "P" précédant normalement le numéro de motif sera remplacé par un astérisque jusqu'à ce que le nouveau motif commence à jouer.

1 *36 EU4Floor→

N.B.: Le 3ème caractère dans chaque nom de motif indique le nombre de mesures dans le motif. Le motif 35 ("EU4Euro2") par exemple est un motif à 4 mesures.

5. Appuyez sur la touche [■] de séquenceur pour arrêter la lecture du motif.

■ Essayez les voix

La technologie de génération de son avancée PCM donne au QY10 une gamme de 30 voix émouvantes ainsi que 26 sons de percussions réalistes qui peuvent être assignés aux pistes du

séquenceur, d'accords et de basse pour donner à votre musique la "texture voulue".

● Les voix du QY10

No	Nom	Description
V01	RckPiano	Piano rock à son franc
V02	E.Piano	Piano électrique
V03	Tine Pno	Piano électrique de type "Tine"
V04	Clavinet	Clavinette Funk
V05	RckOrgan	Orgue rock
V06	Organ	Son d'orgue plus orthodoxe
V07	HiStrEns	Ensemble à cordes aigu
V08	LoStrEns	Ensemble à cordes grave
V09	BrassEns	Ensemble de cuivres
V10	ElecGuit	Guitare électrique
V11	DistGuit	Guitare électrique avec distorsion
V12	MuteGuit	Guitare électrique étouffée
V13	ElecFolk	Guitare folk à cordes d'acier, électrique
V14	JazzBass	Guitare basse de jazz, électrique
V15	PickBass	Guitare basse avec pincement marqué
V16	SlapBass	Guitare basse avec effet "Slap"

No	Nom	Description
V17	Syn Bass	Basse de synthétiseur
V18	Moogy	Son de type synthétiseur analogique
V19	Marimba	Simulation riche de marimba
V20	Vibes	Vibraphone
V21	Xylophne	Xylophone avec amortissement court
V22	SynBraPd	Pad de cuivres synthétique
V23	SynStrPd	Pad de cordes synthétique, avec attaque lente
V24	SynComp	Son de synthétiseur puissant maintenu
V25	BowedBel	Cloche d'église
V26	PercComp	Effet percutant de synthétiseur
V27	Trumpet	Simulation réaliste de trompette
V28	Breathy	Instrument à vent de type flûte
V29	SynLead1	Synthétiseur solo 1
V30	SynLead2	Synthétiseur solo 2
V31	Drum Set	Kit rythmique avec 26 voix de percussion

1. A partir du mode song ou pattern, appuyez sur la touche [MENU]. Le message suivant devrait apparaître à l'écran.

```
Edt Job Voic Ut1
```

2. Appuyez sur la touche de fonction correspondante à "Voic" à l'affichage (Référence, page 84).

```
31 U01 RckPiano
```

3. Appuyez sur n'importe quelle touche du micro-clavier pour entendre la voix actuelle.
4. Le curseur de soulignement doit être positionné sous le numéro de voix, de telle sorte que vous puissiez utiliser les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour sélectionner un nouveau numéro de voix.

N.B.: Lorsque vous sélectionnez le numéro de voix 31 (Drum Set), chaque touche du micro-clavier jouera un instrument différent. Les touches [▼] et [▲] peuvent être utilisées pour remonter ou redescendre de deux jeux différents d'instruments - correspondant aux repères inférieur et supérieur des touches et ce, de la façon suivante:

Jeu de percussion inférieur

BD1Grosse caisse 1
 BD2Grosse caisse 2
 SD1Caisse claire 1
 SD2Caisse claire 2
 TomLTam-tam bas
 TomMTam-tam medium
 TomHTam-Tam haut
 ClapsApplaudissements
 CrashCymbale '
 RimCoup sur le bord d'une caisse claire
 RideCymbale d'accompagnement
 HH-CCymbales charleston fermées
 HH-OCymbale charleston ouvertes

Jeu de percussion supérieur

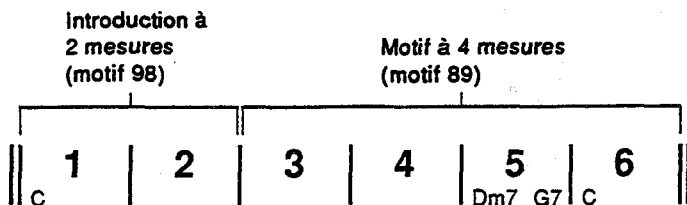
BD3Grosse caisse 3
 CwblCloches de vache
 SD3Caisse claire 3
 SD4Caisse claire 4
 CngLConga basse
 CngHConga haute
 CngMConga medium
 AggLAgogo bas
 AggHAgogo haut
 TmbLTimbale basse
 TmbHTimbale haute
 HH2Cymbales charleston 2
 ShkrMaracas

5. Lorsque vous avez terminé avec le mode voice, appuyez sur la touche [SONG] pour repasser au mode song.

CREATION D'UN ACCOMPAGNEMENT

La première étape dans la programmation de n'importe quelle séquence consiste à créer un accompagnement adéquat à l'aide des pistes d'accompagnement du QY10. Si vous souhaitez simplement créer un accompagnement pour jouer votre guitare ou un autre instrument en même temps, c'est tout ce que vous avez à faire.

Pour commencer, créons un exemple à 6 mesures se composant d'une introduction à 2 mesures et d'un motif à 4 mesures avec une progression simple I - II m7-V7-I (C - Dm7 - G7 - C).



1. Assurez-vous que vous êtes en mode song (Appuyez sur la touche [SONG] si vous n'êtes pas dans ce mode.)

001 T120 4/4 51

2. Sélectionnez un numéro de morceau à enregistrer - assurez-vous que le curseur se trouve sous le numéro de morceau (S1 à S8), utilisez ensuite les touches [-] et [+] pour sélectionner celui que vous souhaitez enregistrer.
3. Appuyez sur la touche [●] du séquenceur pour activer le mode d'enregistrement en attente (Référence, page 45). Lorsque cela est fait, le numéro de morceau à l'affichage sera remplacé par un numéro de piste.

001 T120 4/4 11

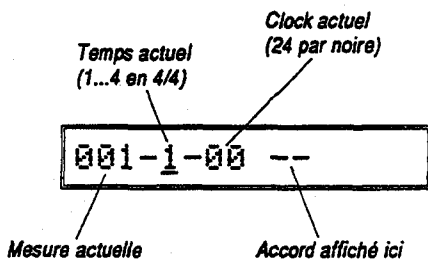
Les numéros de piste sont affichés de la façon suivante:

- TR1Piste séquenceur 1
- TR2Piste séquenceur 2
- TR3Piste séquenceur 3
- TR4Piste séquenceur 4
- BKToutes les pistes d'accompagnement
- CIPiste accords d'accompagnement 1
- CIIPiste accords d'accompagnement 2
- BSPiste basse d'accompagnement
- RTPiste rythmes d'accompagnement

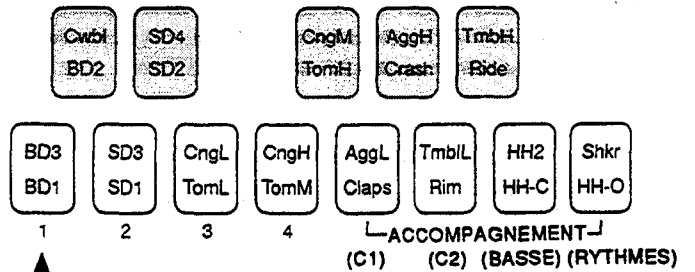
4. Utilisez les touches [-] et [+] pour sélectionner "BK" pour toutes les pistes d'accompagnement.

001 T120 4/4 BK

5. Appuyez sur la touche [▶] du séquenceur pour activer le mode d'enregistrement pas à pas (Référence, page 46). Le QY10 est maintenant prêt pour enregistrer la progression d'accords pour l'accompagnement.



6. Le premier accord dans notre progression est un do majeur, appuyez sur la touche C du micro-clavier (un "C" apparaîtra à l'affichage) et appuyez ensuite sur la touche [ENTER]. Vous entendrez un "déclat" dans le casque confirmant que l'accord de co a été entré et l'affichage avancera automatiquement au second temps de la première mesure.



Appuyez sur la touche C.

001-1-00 C

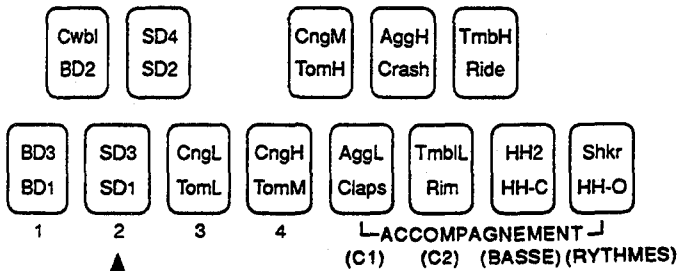
[ENTER]

001-2-00 --

7. Passez maintenant au début de la 5ème mesure en appuyant 4 fois sur la touche [▶▶] du séquenceur (les touches [◀◀] et [▶▶] vous permettent de revenir au début de la mesure précédente et d'aller au début de la mesure suivante en mode d'enregistrement pas à pas).

005-1-00 --

8. Entrez l'accord Dm7 (accord de 7ème mineure) en appuyant sur la touche D du micro-clavier, puis appuyez sur la touche [m7/m9] et finalement sur la touche [ENTER].



Appuyez sur la touche D.

005-1-00 D

[m7/m9]

005-1-00 Dm7

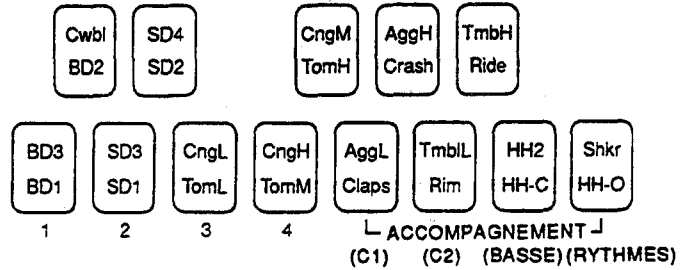
[ENTER]

005-2-00 --

9. Le curseur de soulignement doit se trouver sous le paramètre de temps (si cela n'est pas le cas, utilisez les touches CURSOR [◀] et/ou [▶] pour le placer sous le "2" à l'affichage). Appuyez une fois sur la touche [+] pour déplacer le curseur au 3ème temps de la 5ème mesure.

005-3-00 --

10. Entrez maintenant l'accord G7 (accord de 7ème) en appuyant sur la touche G du micro-clavier, puis appuyez sur la touche [7/9] et finalement sur la touche [ENTER].



Appuyez sur la touche G.

[7/9]

005-3-00 G7

[ENTER]

```
005-4-00 --
```

11. Appuyez sur la touche [▶▶] du séquenceur pour aller au début de la 6ème et dernière mesure, entrez ensuite l'accord final C en appuyant sur la touche C et la touche [ENTER].

Cela termine la progression d'accords. Si vous essayez de jouer la séquence à ce point cependant, vous n'entendrez pas de son parce que nous n'avons pas encore assigné des motifs d'accompagnement à notre accompagnement - c'est l'étape suivante. Entrer les accords en premier lieu est cependant une bonne idée car cela permet de créer automatiquement le nombre approprié de mesures pour la séquence à enregistrer. (Référence, page 74).

12. Appuyez sur la touche [◀] pour retourner du début de la piste puis appuyez sur la touche [MENU].

```
cho bas pat
```

Remarquez que le curseur se trouve sous "cho" (chord) qui est le mode d'écriture step de la piste BK par défaut (Référence, page 51) et le mode que nous venons d'utiliser pour enregistrer une progression d'accords. Maintenant que nous voulons enregistrer les motifs nécessaires, cependant,

nous avons besoin d'appuyer sur la touche de fonction jaune qui renvoie à "pat" (motif) à l'affichage (Référence, page 53).

```
001 P--
```

Numéro de mesure

Numéro de motif affiché ici

13. Entrez le numéro de motif 98 (BK2Five) à l'aide des touches numériques en appuyant sur les touches [9], [8] et [ENTER].

[9], [8]

```
001 P98BK2Five
```

[ENTER]

```
002 P--
```

Remarquez que le QY10 avancera automatiquement à la mesure 2 après que le motif complet de la mesure 1 a été entré.

14. Le motif 98 est un motif à 2 mesures et nous voulons utiliser tout le motif - de cette façon, appuyez une fois sur la touche [▶▶] de séquenceur pour déplacer le curseur sur la mesure 3.

003 P==

15. Entrez le numéro de motif 89 (RB4FGood) en appuyant sur les touches [8], [9] puis sur la touche [ENTER].

[8], [9]

003 P89RB4FGood

[ENTER]

004 P==

16. Appuyez sur la touche [■] du séquenceur pour arrêter l'enregistrement et retourner au mode song.
17. Appuyez sur la touche [▶] du séquenceur pour écouter l'accompagnement.

Remarquez que le paramètre de mesure à la gauche de l'affichage avance à chaque mesure jouée. Vous pouvez utili-

ser les touches [◀◀] et [▶▶] pour prendre une mesure particulière à partir de laquelle commencera la lecture avant d'appuyer sur la touche [▶]. La touche [■] arrêtera la lecture à n'importe quel moment en laissant le compteur de mesures à sa position actuelle.

Appuyez sur la touche [◀] pour retourner à la première mesure.

■ Etouffement de piste

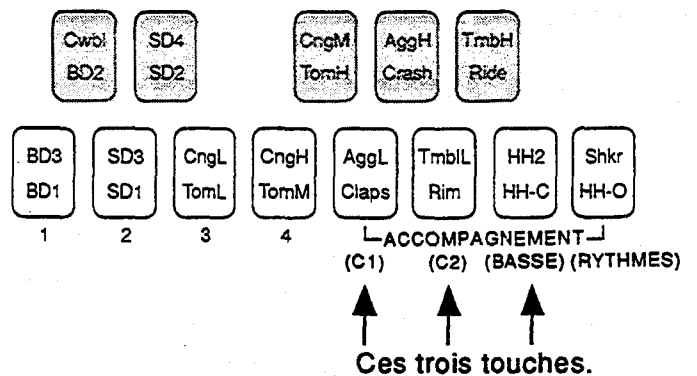
Il y a un certain nombre de raisons pour lesquelles vous pourriez être en mesure d'écouter des pistes spécifiques dans une séquence. Si vous jouez de la basse par exemple, il se peut que vous souhaitiez désactiver (étouffer) la piste basse de façon à pouvoir jouer avec l'accompagnement sur votre propre basse. Vous pourriez étouffer toutes les pistes à l'exception de la piste des rythmes et utiliser le QY10 comme une boîte à rythmes. Faisons l'essai suivant.

1. Dans l'affichage du mode song, appuyez une fois sur la touche [TRACK/TRANS].

```
* * * * * C I I B R
```

C'est l'affichage de piste du QY10 (Référence, page 43). Comme rien n'a encore été enregistré sur les 4 pistes du séquenceur, elles apparaissent avec un astérisque. Nous venons d'enregistrer les pistes CHORD 1, CHORD 2, BASS et RYTHM. Elles apparaissent donc à l'affichage respectivement avec les lettres CI, CII, B et R. (si elles n'apparaissent pas, appuyez une fois sur la touche de séquenceur [▶▶] pour passer à une autre mesure — aucune donnée n'apparaîtra tout au début d'un morceau)

2. Appuyez sur les touches blanches du micro-clavier avec les noms BACKING (C1), (C2) et (BASS). Les pistes correspondantes seront étouffées et apparaîtront à l'affichage sous la forme de traits.



```
* * * * * - - - R
```

3. Appuyez maintenant sur la touche [▶] pour jouer l'accompagnement. Vous ne devriez entendre que la piste rythmes. Vous pouvez retourner au mode song (en appuyant sur la touche [SONG] et effectuer d'autres opérations et les réglages d'étouffement resteront activés.
4. Appuyez à nouveau sur les touches (C1), (C2) et (BASS) pour rétablir ces pistes-là en mode de lecture normale, appuyez ensuite sur la touche [SONG] pour retourner au mode song.

Enregistrement des pistes du séquenceur

Dans la partie précédente, nous avons créé un bref exemple d'accompagnement. Dans cette partie, nous allons enregistrer une mélodie pour l'accompagnement sur l'une des pistes du séquenceur du QY10.

Voici cette mélodie:



1. Commencez par assigner la voix marimba à la piste 1. Dans le mode song, appuyez sur la touche [MENU] et ensuite sur la touche de fonction "Voic" pour sélectionner le mode voice (Référence, page 84). Si "Tr1 n'apparaît pas encore à la gauche de l'affichage, déplacez le curseur sur le paramètre de piste et sélectionnez "Tr1" à l'aide des touches [-] et [+]. Ensuite, avec le curseur sous le nom de voix, utilisez les touches [-] et [+] pour sélectionner "V19 Marimba".

Tr1 V19 Marimba

Quand cela est terminé, appuyez sur la touche [SONG].

2. Appuyez sur la touche [●] du séquenceur pour activer le mode d'enregistrement en attente et assurez-vous que le paramètre de piste d'enregistrement (le paramètre situé le plus à droite) est réglé sur "Tr1".

001 T120 4/4 Tr1

3. Appuyez sur la touche [MENU] et ensuite sur la touche de fonction "Stp" pour sélectionner l'enregistrement pas à pas, puis appuyez sur la touche [▶] du séquenceur pour entrer dans le mode d'enregistrement pas à pas (Référence, page 46)

001-1-00 S] ---→

4. Appuyez deux fois sur la touche [▶▶] du séquenceur pour aller au début de la 3ème mesure, appuyez ensuite sur la touche [Rest] pour écrire deux soupirs et déplacer le curseur sur le 3ème temps de la 3ème mesure.

003-3-00 S] ---→

5. Appuyez maintenant sur les touches suivantes dans la séquence suivante. La mesure en gras et les numéros de position de temps sont fournis comme référence pour ne pas perdre de vue les positions. Il faut appuyer sur un grand nombre de touches, mais cela ne prendra pas autant de temps que cela ne paraît.

003-3-00

[♪] - [Rest] [Eb3] [ENTER] - [E3] [ENTER] - [F3] [ENTER]
- [F#3] [ENTER] - [G3] [ENTER] - [Ab3] [ENTER] - [A3]
[ENTER] - [♪]

004-1-00

[C4] [ENTER] - [C4] [ENTER] - [G3] [ENTER] - [Rest]
[♪]

005-1-00

[B3] [ENTER] - [Rest] - [A3] [ENTER] - [G3] [ENTER] -
[B3] [ENTER] - [G3] [ENTER] - [A3] [ENTER] - [G3] [ENTER]

005-3-00

[B3] [ENTER] - [Rest] [A3] [ENTER] - [G3] [ENTER] -
[B3] [ENTER] - [Rest] - [G3] [ENTER] - [F3] [ENTER] -
[♪]

006-1-00

[E3] [ENTER] - [C3] [ENTER]

6. C'est fini! Appuyez maintenant sur la touche [■] du séquenceur pour arrêter l'enregistrement et ensuite sur la touche [▶] pour entendre la séquence.

N.B.: Si vous commettez une erreur en entrant la partie ci-dessus, utilisez la fonction Clear Track pour effacer la piste entière de la façon suivante, puis recommencez. Notez qu'il existe en fait d'autres façons plus efficaces pour faire apparaître cette liste dans la partie Référence):

Appuyez sur [■] pour arrêter l'enregistrement; appuyez sur [MENU]; appuyez sur la touche de fonction "Job"; appuyez sur [1] - [0], [ENTER] pour sélectionner la fonction Clear Track; utilisez les touches [-] et [+] pour sélectionner TR1 s'il n'a pas encore été sélectionné; appuyez sur [ENTER]; appuyez sur [+ / YES] en réponse au message "Sure?" de l'écran; enfin, appuyez sur [SONG] pour retourner au mode song.

AUTRES FAITS IMPORTANTS

■ Faits importants concernant les pistes d'accompagnement

Dans la partie "CREATION D'UN ACCOMPAGNEMENT", nous avons appris comment enregistrer un accompagnement sur les quatre pistes d'accompagnement avec le paramètre de piste d'enregistrement réglé sur "BK". C'est la façon normale de procéder et le moyen le plus simple et le plus rapide de créer des accompagnements. Vous pouvez cependant enregistrer indépendamment des numéros de motifs d'enregistrements et des valeurs de vélocité (volume) sur les pistes accords 1 (C1), accords 2 (C2), basse (BS) et rythmes (RT). Cette possibilité est fournie de telle sorte que vous pouvez ajouter des insertions de remplissage et des variations à l'accompagnement de base. Après avoir enregistré l'accompagnement de base sur toutes les pistes d'accompagnement, vous pouvez "connecter" les motifs de remplissage et de variation sur les pistes individuelles d'accompagnement. Des détails sont donnés dans la partie "CBR STEP RECORD" aux pages 54 et 55 de la partie Référence.

■ Création de motifs originaux

Vous pouvez utiliser le mode d'enregistrement de motif du QY10 (Référence, page 101 à page 103) pour créer des accompagnements ou variations et insertions complets à brancher dans des accompagnements de la façon décrite ci-dessus.

Voici un exemple simple montrant la façon de créer des motifs originaux.

1. Appuyez sur la touche [PATT] pour sélectionner le mode pattern.
2. Sélectionnez un numéro de motif entre P00 et P23 (les motifs utilisateur).
3. Appuyez sur [●] pour entrer le mode enregistrement de motif en attente (Référence, page 101).

1 T120 4/4 CI±

4. Utilisez les touches [+] et [-] pour sélectionner la piste rythmes ("RT").

5. Appuyez sur la touche [▶] pour entrer le mode d'enregistrement pas à pas (Référence, page 101).

1-1-00 S] ---→

6. Entrez la partie rythme en appuyant sur les touches suivantes:
[♪] - [BD1] [ENTER] [HHC] [ENTER] [SD1] [ENTER]
[BD1] [ENTER] [BD1] [ENTER] [HHC] [ENTER] [SD1]
[ENTER] [HHC] [ENTER]
7. Appuyez maintenant sur la touche [■] du séquenceur pour arrêter l'enregistrement.
8. Appuyez sur la touche [▶] pour entendre le motif que vous venez de créer.
9. Vous souhaitez ajouter une mélodie basse? Appuyez sur [●] pour entrer le mode enregistrement en attente, utilisez les touches [+] et [-] pour sélectionner la piste basse ("BS"), appuyez sur la touche [▶] pour commencer l'enregistrement, puis entrez la série suivante (utilisez les touches [▲] et [▼] pour transposer vers le haut ou vers le bas par incrément d'une octave):

[♪] - [C2] [ENTER] - [C2] [ENTER] - [E2] [ENTER] -
[G2] [ENTER] [Bb2] [ENTER] - [C2] [ENTER] - [E2] [ENTER]
- [G2] [ENTER]

10. Appuyez sur la touche [■] pour arrêter l'enregistrement, puis sur [▶] pour entendre le motif que vous venez de créer.

L'enregistrement des parties accords 1 et 2 est facile. Voyez page 115 de la partie référence sur la façon de donner un nom original à votre motif.

■ Accords et harmonisation automatique

Le QY10 vous permet de spécifier 20 types différents d'accord sur les 12 touches pour vos accompagnements. Les motifs présélectionnés ou utilisateur du QY10 sont à l'origine des motifs créés dans la clé de Do (C), mais sont automatiquement réharmonisés pour convenir aux accords spécifiés. Pour cette raison, tenez compte des deux simples règles suivantes afin de créer des motifs originaux afin de permettre une réharmonisation optimale lorsque des changements d'accord sont spécifiés pour le motif dans un accompagnement.

- 1: Créez toujours des motifs originaux dans la clé de Do.
- 2: Utilisez les 3ème, 5ème et 7ème degrés bémol (Mi, Sol et Si bémol) pour les accords et la tonique (Do) pour la basse. Cela produira un accord de C7.

Les accords que vous spécifiez lorsque vous créez des accompagnements déterminera comment le motif original est réharmonisé. Voici quelques exemples parmi les plus importants:

Accords à 3 notes (triolet)

Le 7ème degré bémol est réharmonisé sur la tonique.

Accords à 4 notes

Le 7ème degré bémol est maintenu tel quel ou est réharmonisé sur la 7ème majeure. Si la tonique n'est pas incluse dans les données de motif original, elle ne sera pas jouée.

Accords à 5 notes

Comme pour les accords à 4 notes, la tonique ne sera pas entendue si elle n'est pas incluse dans les données de motif originaux. Le 5ème degré sera également omis par les parties d'accord mais sera jouée par la basse.

Accords de 11ème

Pour un accord C11, par exemple, les notes d'accord seront Fa (la 11ème), Si bémol (la septième bémol) et Ré (la 9ème). La basse jouera le 5ème degré de telle sorte que le son global du motif sera celui de Bb/C ou Gm7/C.

Accords de 13ème

Pour un accord C13, par exemple les notes d'accord seront Mi (la tierce), La (la 13ème) et Si bémol (la 7ème bémol). Cela produira un son naturel C13.

La plupart des motifs présélectionnés sont programmés pour réagir aux changements d'accord décrits ci-dessus. Dans certains motifs cependant, certaines notes ont été omises dans le but de créer une atmosphère particulière. Cela signifie que certains motifs peuvent ne pas changer du tout lorsque certains accords sont spécifiés. Par exemple, certains motifs hard rock sont idéalement produits lorsque seulement la tonique et la quinte sont utilisées - le fait de modifier la tierce modifie l'impression globale du motif. De tels motifs ne sont pas capables de produire un accord mineur même si un accord mineur est spécifié parce qu'il n'y a aucun

3ème degré à bémoliser (le son mineur dépend du 3ème degré bémolisé). De même, les motifs incluant le 6ème degré ne sont pas produits correctement lorsqu'ils sont utilisés avec des accords mineurs, mais certains sons présélectionnés de ce type sont inclus parce qu'ils sont très efficaces avec des accords majeurs.

En voici quelques exemples:

- Les motifs sans un 3ème degré ne sont pas produits différemment avec des accords majeurs, mineurs ou accords de 4ème suspendu.
- Motifs sans un 5ème degré ne peuvent pas produire des accords augmentés ou 7+5.
- Motifs sans un 7ème degré ne peuvent pas produire un

■ Espace mémoire disponible

La mémoire du QY10 est suffisamment grande pour contenir environ 6000 notes (motifs et morceaux). Si vous appuyez simultanément sur les touches de transposition [▲] et [▼], l'affichage vous informera sur l'espace mémoire restant disponible. Il doit ressembler à l'affichage suivant:

A rectangular box containing the text "free area = 100%" in a monospaced font.

Si l'affichage indique 100% comme c'est le cas ci-dessus, aucun enregistrement n'a été effectué jusqu'ici. Vous disposez de tout l'espace mémoire. Si l'affichage indique 50%, environ la moitié de l'espace mémoire a été utilisée. Si ce pourcentage approche de 0 %, il vous faudra effacer certaines données afin que de l'espace mémoire se libère pour les nouvelles données.

Si vous souhaitez conserver des données, vous pouvez les transférer vers un dispositif de stockage de données MIDI séparé à l'aide de la fonction MIDI BULK décrite à la page 93.

■ Générateurs de son externes

Lorsque vous jouez un motif ou un morceau, le QY10 transmet les données correspondantes en temps réel via son connecteur MIDI OUT. Le QY10 peut par conséquent activer des générateurs de son externes ou un générateur de son multi-timbre aussi longtemps que les différents instruments sont réglés pour recevoir les données sur les canaux MIDI appropriés. Le QY10 transmet les données de séquence sur les canaux suivants:

- Piste séquenceur 1 (TR1) = canal 1
- Piste séquenceur 2 (TR2) = canal 2
- Piste séquenceur 3 (TR3) = canal 3
- Piste séquenceur 4 (TR4) = canal 4
- Piste accords 1 (C1) = canal 5
- Piste accords 2 (C2) = canal 6
- Piste basse (BS) = canal 7
- Piste rythmes (RT) = canal 8

■ Conclusion

Dans cette brève partie Apprentissage, nous n'avons abordé que les caractéristiques de base du remarquable QY10. Si vous souhaitez vous lancer dans des créations plus complexes, nous vous recommandons de parcourir la partie Référence en essayant les nombreuses fonctions décrites. Elle vous apprendra comment programmer et éditer la musique plus en détails et vous fera découvrir une panoplie de fonctions permettant de faciliter et d'accélérer des fonctions apparemment complexes.

La maîtrise acquise dans l'utilisation du QY10 ira de pair avec vos résultats.

PARTIE REFERENCE

La carte QY10 FUNCTION MAP accompagnant ce manuel permet d'accéder facilement aux informations concernant les fonctions respectives. Cherchez la fonction souhaitée dans le tableau des fonctions, puis référez-vous à la page indiquée du manuel.

MODE SONG

SONG EDIT

SONG JOBS

MODE VOICE

MODE UTILITY

MODE PATTERN

PATTERN EDIT

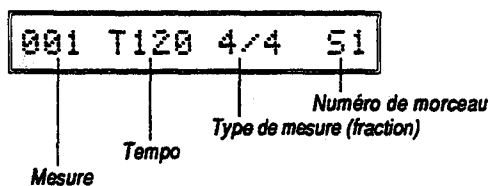
PATTERN JOBS

MODE SONG



SONG PLAY	42
Track Mode Display & Track Mute	43
Transpose	44
SONG RECORD STANDBY	45
STEP RECORD	46
Programming via MIDI	49
BACKING STEP RECORD	50
CBR STEP RECORD	54
REPLACE & OVERDUB RECORD	56
AUTO CHORD RECORD	57

SONG PLAY



Accès:

[SONG] ou [EXIT] → [SONG]

Résumé: Permet la reproduction de n'importe lequel des 8 morceaux du QY10 ou du morceau de démonstration. Les paramètres d'affichage permettent la sélection de la mesure à partir de laquelle la reproduction commencera, le tempo de la reproduction et le numéro de morceau à jouer (ou à enregistrer).

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Tempo: T030 ... T250 (temps par minute), *** (horloge externe)

Type de mesure: 1/4 ... 8/4, 1/8 ... 16/8, 1/16 ... 16/16

Numéro de morceau: S1 ... S8 (S9 est le morceau de démonstration préprogrammé)

Procédure: Utilisez les touches CURSOR ou les touches de fonction pour déplacer le trait du curseur sur le paramètre désiré, puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour le régler. Le paramètre de fraction de mesure n'est accessible que dans l'un des modes d'enregistrement.

Utilisez les touches du séquenceur pour commencer la reproduction ou vous déplacer dans le morceau:

[◀] ... Retour au début du morceau (mesure 1).

[◀◀] ... Mouvement arrière. Appuyez brièvement pour reculer d'une mesure ou maintenez la pression pour un mouvement continu.

[■] ... Arrêt.

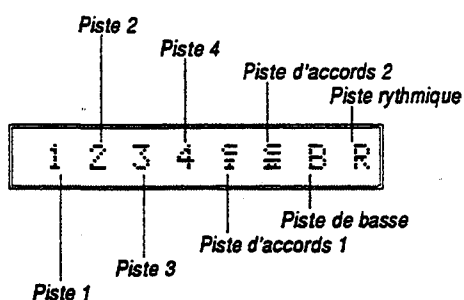
[▶] ... Lecture à partir de la mesure actuelle.

[▶▶] ... Mouvement avant. Appuyez brièvement pour avancer d'une mesure ou maintenez la pression pour un mouvement continu.

Détails: Le morceau numéro 9 (S9) permet d'accéder à 3 morceaux de démonstration préprogrammés qui vous donneront une idée des possibilités du QY10 en vous permettant d'expérimenter certaines de ses fonctions.

Les instructions sur la façon de jouer le morceau de démonstration sont données à la page 18 de la partie Apprentissage.

● Track Mode Display & Track Mute



Accès: Appuyez sur la touche [TRACK/TRANSCOPE] lorsque la reproduction est interrompue ou pendant la reproduction.

Résumé: La fonction Track Mode Display indique si les huit pistes du séquenceur contiennent ou non des données et sont disponibles pour jouer et si les pistes sont étouffées ou non. La fonction d'étouffement (Track Mute) peut être activée et désactivée indépendamment pour chaque piste.

Procédure: Lorsqu'un numéro de piste ou un caractère est apparent, cette piste contient des données et est disponible pour jouer.

Toute piste disponible peut être étouffée en appuyant sur la touche de la piste correspondante (les touches blanches libellées 1, 2, 3, 4, C1, C2, BASS et RHYTHM). Lorsqu'une piste est étouffée, son numéro ou caractère est remplacé par un trait (-). Une piste étouffée peut être remise en état de reproduction normal par une seconde pression sur la touche de piste correspondante.

Si une astérisque (*) apparaît à la place du numéro ou

MODE SONG

caractère de la piste, la piste ne contient pas de données et n'est pas disponible pour la reproduction.

Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner en mode SONG.

Détails: La position du curseur bloc, réglée à l'aide des touches CURSOR, détermine quelle voix sera jouée via le micro-clavier (c'est-à-dire la voix actuellement assignée à la piste sélectionnée - voir page 84). La position du curseur détermine également le canal de transmission MIDI du micro-clavier: canaux 1 à 8, de gauche à droite.

● Transpose

Transpose = -2

Accès: Appuyez deux fois sur la touche [TRACK/TRANS] à partir du mode SONG ou une fois à partir de l'affichage Track Mode pour sélectionner la fonction Transpose:

Résumé: Transpose la hauteur globale du QY10 vers le haut ou le bas par incréments d'un demi-ton.

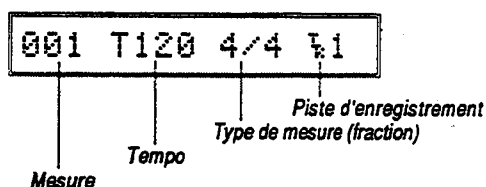
Réglages:

Transpose: -12 ... 0 ... +12

Procédure: Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour fixer le degré de transposition voulu. Vous pouvez également utiliser les touches [▼] et [▲] pour entrer respectivement le "-" ou le "+" de transposition.

Détails: Un réglage de "-12", par exemple, transpose d'une octave vers le bas; un réglage de "+4" transpose d'une tierce majeure vers le haut.

SONG RECORD STANDBY



Accès:

Mode Song Play → [●]

Résumé: Permet d'accéder aux différents modes d'enregistrement pour enregistrer un nouveau morceau ou compléter un morceau existant.

Les paramètres d'affichage permettent de sélectionner la mesure à partir de laquelle l'enregistrement commencera, le tempo auquel l'enregistrement s'effectuera, le type de mesure de la nouvelle piste à enregistrer et la piste à enregistrer.

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Tempo: T030 ... T250 (temps par minutes), ext (horloge externe)

Type de mesure: 1/4 ... 8/4, 1/8 ... 16/8, 1/16 ... 16/16

Piste à enregistrer: Tr1 ... Tr4, BK (toutes les pistes d'accompagnement), CI (accords 1), CII (accords 2), BS (basse), RT (rythmes)

Procédure: Utilisez les touches CURSOR ou les touches de fonction pour déplacer le trait du curseur sur le paramètre souhaité,

puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour effectuer le réglage souhaité.

Le paramètre du type de mesure n'est accessible que lorsque rien n'a encore été enregistré dans le morceau actuellement sélectionné. Le numérateur et le dénominateur de la fraction peuvent être sélectionnés séparément au moyen des touches CURSOR.

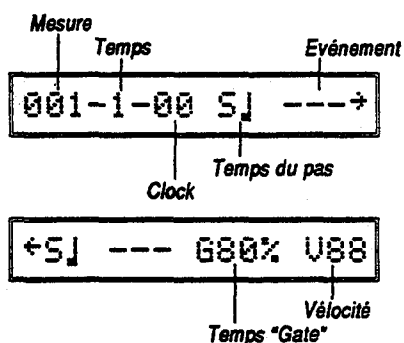
Vous pouvez retourner au mode Song Play en appuyant sur la touche [EXIT] ou sur la touche [■] du séquenceur.

Méthode alternative pour sélectionner la piste à enregistrer:

Appuyez sur la touche [TRACK/TRANS] pour appeler l'affichage du mode Track, puis utilisez les touches de piste (les touches blanches libellées 1, 2, 3, 4, C1, C2, BASS et RHYTHM) pour sélectionner la piste à enregistrer souhaitée. Si vous appuyez sur la touche C1, C2, BASS ou Rhythm, les quatre pistes d'accompagnement seront sélectionnées (BK). Une seule piste d'accompagnement peut être sélectionnée en appuyant d'abord sur la touche [SHIFT] (un "S" apparaît à gauche de l'écran), puis sur la touche de la piste d'accompagnement souhaitée. La piste sélectionnée est affichée en vidéo inverse (caractères clairs sur fond foncé).

Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner au mode d'attente d'enregistrement.

STEP RECORD



Accès:

Mode Song Play → [●] → Sélectionnez TR1 ... TR4 → [MENU] → "stp"

Si toutes les pistes d'accompagnement sont sélectionnées pour l'enregistrement pas à pas (BK), reportez-vous à "Backing Step Record" à la page 50.

Si une piste d'accords, de basse ou de rythmes individuelle est sélectionnée pour l'enregistrement pas à pas, reportez-vous à "CBR Step Record", à la page 54.

Les flèches à gauche et à droite des affichages ci-dessus indiquent qu'une autre "page" d'affichage est disponible et accessible en déplaçant le curseur au-delà de la fin de la page actuellement sélectionnée dans la direction indiquée.

Résumé: Le mode d'enregistrement pas à pas permet d'enregistrer une piste ou une portion de piste note par note, avec un contrôle précis sur le timing, la longueur et la vélocité de

chaque note, ainsi que sur plusieurs autres paramètres musicaux.

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Temps: 1 ... 16

Clock: 00 ... 23

Durée du pas : S01 ... S96 (Les affichages standard des notes remplacent les numéros lorsque cela est possible - voyez la table des valeurs Step Time, ci-dessous)

Événement: - - - (pas d'événement), C-2 ... G8, ◆- (événement de note)

Temps "Gate": G01 ... G99

Vélocité: kb (clavier), V01 ... V127

Procédure: Appuyez sur la touche [▶] du séquenceur pour commencer à enregistrer.

La façon la plus rapide consiste à enregistrer directement via le micro-clavier et les touches numériques du QY10, de la manière décrite ci-dessous (reportez-vous aux indications en dessous des touches numériques). Après avoir réglé la durée du pas, le temps "Gate" pour l'événement ou la valeur de vélocité, vous devez appuyer sur la touche [ENTER] pour entrer effectivement la valeur sélectionnée dans la séquence et passer au pas suivant.

Il est également possible d'utiliser les touches CURSOR pour déplacer le curseur sur le paramètre souhaité, puis utiliser les touches [-] et [+] pour le régler.

MODE SONG

Notes:

Entrez les notes directement via le micro-clavier du QY10. Les touches de transposition [▲] et [▼] peuvent être utilisées pour décaler la note sélectionnée vers le haut ou le bas par incréments d'une octave avant d'appuyer sur la touche [ENTER]. Une pression répétée de la même touche décalera cette note vers le haut par incréments d'une octave sans affecter la hauteur globale du clavier. Appuyez de façon répétée sur la touche [SHIFT] et ensuite sur la même touche pour décaler la note vers le bas par incréments d'une octave.

Silences:

La touche [1] permet d'entrer un silence de la durée correspondant à la durée de pas actuellement sélectionnée.

Triolets:

[SHIFT] + [1] changent la durée de pas actuelle à 2/3 de sa valeur normale, pour créer une note de triolet. Cette fonction ne peut pas être utilisée si la durée de pas actuellement sélectionnée ne peut pas être divisée par 3.

Liaisons:

Une pression sur la touche [2] immédiatement après avoir entré une note prolonge cette note de la durée d'un pas.

Notes pointées:

[SHIFT] + [2] multiplient la durée du pas actuellement sélectionné par 1,5, ce qui revient à ajouter un point à la longueur de note sélectionnée (durée du pas). Cette fonction ne peut pas être utilisée si la durée de pas actuelle ne peut pas être allongée de la durée requise.

Réglage de la durée du pas:

[3], [4], [5], [8], [9] et [0] peuvent être utilisés pour entrer directement les durées de pas indiquées par les symboles de note en dessous des touches. Si la même touche est pressée plusieurs fois, la même durée de pas sera ajoutée chaque fois qu'elle est pressée.

Effacement arrière:

Pressez la touche [6] pour effacer l'événement précédent et déplacer toutes les données consécutives.

Effacement:

[SHIFT] + [6] effacent l'événement actuel.

Accords:

La touche [7] active le mode d'entrée d'accords. Dans ce cas, l'affichage de la durée du pas affiche en alternance "S" et "C" et il est possible d'entrer plusieurs notes différentes sur le même pas pour produire des accords. Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner au mode normal d'entrée des pas.

Vélocité (p, mf, f):

Appuyez sur [SHIFT] + [3], [SHIFT] + [4] ou [SHIFT] + [5] pour changer la valeur de vélocité en p (V56), mf (V88) ou f (V120), respectivement.

Durée "Gate" (staccato, normal, lié):

Appuyez sur [SHIFT] + [8], [SHIFT] + [9] ou [SHIFT] + [0] pour changer la valeur de la durée "Gate" en staccato (G50%), normal (G80%) ou lié (G99%).

Recherche de mesure:

Utilisez les touches du séquenceur [◀◀] et [▶▶] pour vous déplacer vers l'avant ou l'arrière d'une mesure à la fois.

Recherche de pas:

Utilisez la touche [SHIFT] plus les touches [◀◀] et [▶▶] pour vous déplacer vers l'avant ou l'arrière d'un pas à la fois.

Interruption d'enregistrement:

Appuyez sur la touche [■] pour arrêter l'enregistrement et retourner au mode Song Play.




















MODE SONG

● Programmation via MIDI

Un clavier externe ou un autre instrument MIDI peut être utilisé pour programmer le QY10 en mode d'enregistrement pas à pas. Spécifiez la durée "Gate", la durée du pas et la valeur de vélocité via le panneau du QY10, puis entrez les notes et les accords via le clavier. Si le paramètre vélocité est réglé sur "kb", (incrémenter la valeur de vélocité au-delà de "V127") les valeurs de vélocité du clavier seront reçues et enregistrées également. Lors de l'enregistrement via MIDI, les touches [6] et [SHIFT] + [6] peuvent être utilisées pour effacer et effacer en arrière les événements entrés de la manière décrite ci-dessus.

Le canal de réception MIDI est réglé sur OMNI lors de l'enregistrement via MIDI, de sorte que votre clavier ou autre instrument MIDI peut être réglé pour transmettre sur n'importe quel canal.

● Tableau de valeur de durée de pas

Valeur de durée de pas	Note	Valeur de durée de pas	Note
S02	 triolet de triple croche	S24	 noire
S03	 triple croche	S32	 triolet de blanche
S04	 triolet de double croche	S36	 noire pointée
S06	 double croche	S42	 noire doublement pointée
S08	 triolet de croche	S48	 blanche
S09	 double croche pointée	S64	 triolet de ronde
S12	 croche	S72	 blanche pointée
S16	 triolet de noire	S84	 blanche doublement pointée
S18	 croche pointée	S96	 ronde
S21	 croche doublement pointée		

BACKING STEP RECORD

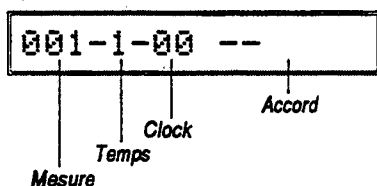
Accès:

Mode Song Play → [●] → Sélectionnez BK

Résumé: Le mode d'enregistrement pas à pas de l'accompagnement possède trois modes secondaires - "cho", "bas" et "pat" - qui permettent d'enregistrer des changements d'accords qui s'adaptent automatiquement au motif d'accompagnement sélectionné, de décaler la ligne de basse du motif d'accompagnement et d'accompagner les numéros de motif, respectivement.

Procédure: Après avoir appuyé sur la touche [▶] du séquenceur pour commencer à enregistrer, appuyez sur la touche [MENU] puis sur la touche de fonction du sous-mode "cho", "bas" ou "pat" ("cho" est la valeur par défaut).

● "cho" — CHANGEMENTS D'ACCORDS



Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Temps: 1 ... 16

Clock: 01 ... 24

Accord: tonique x 20 types d'accords

Procédure: Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner les paramètres de mesure, temps ou clock, puis les touches [-] et [+] pour les régler.

Des accords peuvent être entrés en sélectionnant d'abord la tonique via le micro-clavier, puis le type d'accord via les touches numériques. Chaque touche numérique a deux types d'accord imprimés sur la touche - celui de gauche peut être entré directement en appuyant sur la touche et pour entrer celui de droite, il faut appuyer sur [SHIFT] et sur la touche ou appuyer deux fois sur la touche. Lorsque la tonique et le type de l'accord ont été sélectionnés, appuyez sur la touche [ENTER] pour entrer l'accord et avancez jusqu'au temps suivant.

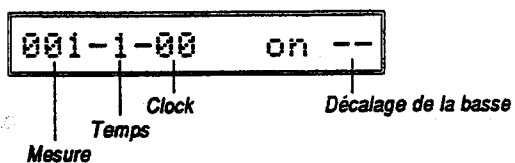
Appuyez sur la touche [■] du séquenceur pour arrêter l'enregistrement et retourner au mode Song Play ou sur la touche [MENU] pour sélectionner un sous-mode d'enregistrement pas à pas de l'accompagnement différent.

Détails:

Les 20 types d'accords disponibles sont les suivants:

- M ... Majeur
- ad9 ... Majeur aug. 9ème
- m ... Mineur
- ad9 ... Mineur aug. 9ème
- 7 ... 7ème
- 9 ... 9ème
- m7 ... Mineur 7ème
- m9 ... Mineur 9ème
- M7 ... Majeur 7ème
- M9 ... Majeur 9ème
- 6 ... 6ème
- 6.9 ... 6ème, 9ème
- sus4 ... 4ème suspendu
- 7 ... 7ème suspendu 4ème
- dim ... Diminué
- ø ... Mineur 7ème moins 5
- aug ... Augmenté
- 7+5 ... 7ème plus 5
- 11 ... 11ème
- 13 ... 13ème

● "bas" — BASS OFFSET



Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Temps: 1 ... 16

Clock: 01 ... 24

Décalage de la basse: C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B

Procédure: Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner les paramètres de mesure, de temps ou de clock, puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques pour les régler.

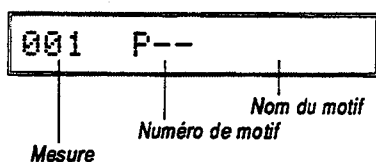
Entrez la note de basse souhaitée au moyen du micro-clavier, puis appuyez sur la touche [ENTER] pour entrer effectivement la note et passer au pas suivant.

Appuyez sur la touche [■] du séquenceur pour interrompre l'enregistrement et retourner au mode Song Play ou sur la touche [MENU] pour sélectionner un sous-mode d'enregistrement pas à pas de l'accompagnement différent.

Détails: Lorsqu'une note de décalage de basse est entrée, cette note continue d'être jouée jusqu'au changement d'accord suivant. Si un changement d'accord et un décalage de basse doivent être entrés au même endroit, entrez d'abord le changement d'accord, puis le décalage de basse.

● "pat" — PATTERN NUMBERS

droit approprié avant d'entrer un motif 6/8.



Réglages:

- Mesure: 001 ... 299
- Numéro de motif: P00 ... P99
- Nom de motif: 8 caractères

Procédure: Utilisez les touches CURSOR pour déplacer le curseur sur le paramètre du numéro de motif. Utilisez les touches [-] ou [+] ou les touches numériques pour sélectionner le numéro de motif souhaité et appuyez sur la touche [ENTER] pour entrer le motif sélectionné et avancer jusqu'à la mesure suivante.

Appuyez sur la touche [■] du séquenceur pour arrêter l'enregistrement et retourner au mode Song Play ou sur la touche [MENU] pour sélectionner un sous-mode d'enregistrement pas à pas de l'accompagnement différent.

Détails: Les numéros de motifs ne peuvent être entrés qu'au début de chaque mesure.

Soyez prudent lorsque vous entrez un motif dont le type de mesure est différent de celui du morceau. Si, par exemple, vous avez l'intention d'entrer un motif 6/8 au milieu d'un morceau 4/4, il est nécessaire d'utiliser l'opération CREATE MEASURE (voir page 74) pour créer une mesure 6/8 à l'en-

CBR STEP RECORD

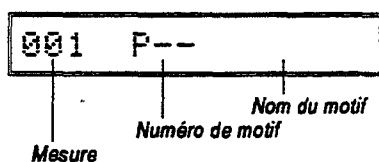
Accès:

Mode Song Play → [●] → Sélectionnez CI, CII, BS ou RT

Résumé: Le mode CBR Step Record a deux sous-modes - "pat" et "vel" - qui vous permettent d'enregistrer des numéros de motifs d'accompagnement et des valeurs de vitesse pour la piste d'accompagnement sélectionnée.

Procédure: Après avoir appuyé sur la touche [▶] du séquenceur, pour commencer à enregistrer, appuyez sur la touche [MENU] puis sur la touche de fonction correspondant au sous-mode "pat" ou "vel" ("pat" est le réglage par défaut).

● "pat" — PATTERN NUMBERS



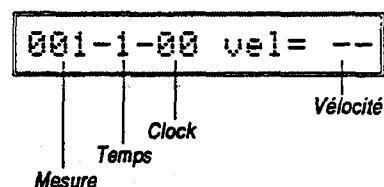
Réglages:

- Mesure: 001 ... 299
- Numéro de motif: P00 ... P99
- Nom du motif: 8 caractères

Procédure: Utilisez les touches CURSOR pour déplacer le curseur sur le paramètre du numéro de motif. Utilisez les touches numériques pour sélectionner le numéro de motif souhaité, puis appuyez sur la touche [ENTER] pour entrer le motif sélectionné et passer à la mesure suivante.

Appuyez sur la touche [■] du séquenceur pour arrêter l'enregistrement et retourner au mode Song Play ou sur la touche [MENU] pour sélectionner un sous-mode d'enregistrement pas à pas CBR différent.

● "vel" — VELOCITY



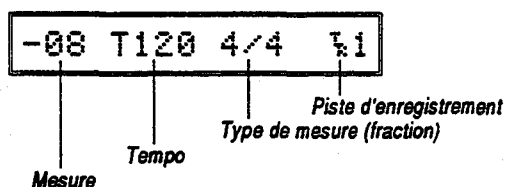
Réglages:

- Mesure: 001 ... 299
- Temps: 1 ... 16
- Clock: 01 ... 24
- Vélocité: -99 ... +00 ... +99

Procédure: Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner le paramètre de mesure, de temps, de clock ou de vélocité, puis utilisez les touches numériques et la touche [ENTER] pour le régler. Une valeur de vélocité négative peut être sélectionnée en appuyant sur la touche de transposition [▼]. La touche de de transposition [▲] rétablit la valeur positive.

Appuyez sur la touche [■] du séquenceur pour interrompre l'enregistrement et retourner au mode Song Play ou sur la touche [MENU] pour sélectionner un sous-mode d'enregistrement pas à pas CBR différent.

REPLACE & OVERDUB RECORD



Accès:

Mode Song Play → [●] → [MENU] → "rpl" ou "ovr"

Veillez remarquer que les modes d'enregistrement "rep" et "ovr" sont seulement disponibles pour les quatre pistes de séquenceur TR1...TR4.

Résumé: Replace et Overdub sont deux modes d'enregistrement en temps réel dans lesquels la musique est entrée en jouant effectivement sur le micro-clavier du QY10 ou sur un instrument MIDI connecté à la borne MIDI IN du QY10 en mesure avec le métronome interne ou des pistes préalablement enregistrées. Si "rpl" (remplacement) est sélectionné, les données qui se trouvent éventuellement déjà sur la piste à enregistrer seront effacées et remplacées par les nouvelles données. Si "ovr" (supplément) est sélectionné, les données qui se trouvent déjà sur la piste sont conservées et les nouvelles données s'y ajoutent.

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Tempo: T030 ... T250 (temps par minute), ext (horloge externe)

Type de mesure (fraction): 1/4 ... 8/4, 1/8 ... 16/8, 1/16 ... 16/16

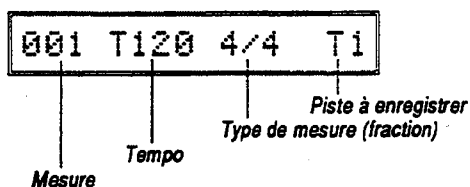
Piste à enregistrer: TR1 ... TR4, BK (toutes les pistes d'accompagnement), CI (accord 1), CII (accord 2), BS (basse), RT (rythmes)

Procédure: Appuyez sur la touche [▶] du séquenceur pour commencer à enregistrer. L'enregistrement commence effectivement après un compte-à-rebours de deux mesures, indiqué par des chiffres négatifs à gauche de l'écran. L'enregistrement peut être commencé à partir de n'importe quelle mesure si la mesure de début souhaitée est sélectionnée avant d'appuyer sur la touche [▶].

Enregistrez les données requises via le micro-clavier du QY10 ou un instrument MIDI connecté à la borne MIDI IN.

Lorsque cela est terminé, appuyez sur la touche [■] pour arrêter l'enregistrement.

AUTO CHORD RECORD



Accès:

Mode Song Play → [●] → [MENU] → "cho"

Veillez remarquer que le mode d'enregistrement "cho" n'est pas disponible si une des pistes d'accompagnement (ou toutes) est sélectionnée.

Résumé: L'enregistrement automatique d'accords est un mode d'enregistrement en temps réel qui permet enregistrer automatiquement des accords - en fonction des accords enregistrés sur les pistes d'accompagnement - sur les pistes 1, 2, 3 ou 4 du séquenceur.

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Tempo: T030 ... T250 (temps par minute), ext (horloge externe)

Type de mesure (fraction): 1/4 ... 8/4, 1/8, ..., 16/8, 1/16 ... 16/16

Piste d'enregistrement: TR1 ... TR4

Procédure: Appuyez sur la touche [▶] du séquenceur pour commencer à enregistrer. L'enregistrement commence effectivement après un compte-à-rebours de deux mesures indiqué par des chiffres négatifs sur la gauche de l'écran. L'enregistrement peut être enclenché à partir de n'importe quelle mesure si la mesure souhaitée est sélectionnée avant d'appuyer sur la touche [▶].

Entrez les accords aux timings requis via le micro-clavier du QY10. Les touches blanches produisent différentes inversions d'accord.

Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche [■] pour arrêter l'enregistrement.

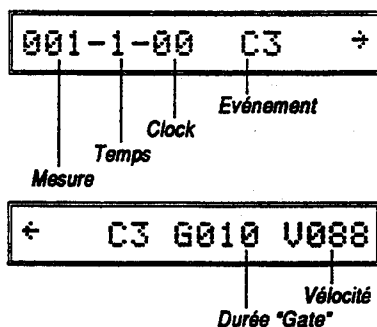
REMARQUE: Si les pistes d'accompagnement ne contiennent pas d'accords, un accord en do majeur sera enregistré.

SONG EDIT



CHANGE EDIT	60
INSERT EDIT	62
BACKING INSERT EDIT	64
CBR INSERT EDIT	66

CHANGE EDIT



Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Edt"

Les flèches à droite et à gauche des écrans suivants indiquent qu'une autre page d'affichage est disponible et accessible en déplaçant le curseur au-delà de la fin de la page actuelle dans la direction indiquée.

Résumé: Change Edit (chg) permet de changer ou d'effacer à souhait des données de note, de changement de programme, de pitch bend et de sustain.

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Temps: 1 ... 16

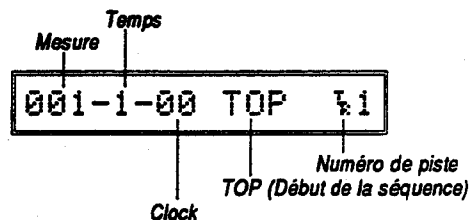
Clock: 00 ... 23

Événement: C-2 ... G8, PC, PB, SUS, TOP*, END

Durée "Gate": 01 ... 99

Vélocité: 01 ... 128

* Lorsque l'événement TOP (le début de la séquence) est apparent, le numéro de piste apparaît également comme sur l'affichage reproduit ci-dessous.



Procédure: Utilisez les touches [◀] et [▶] pour parcourir les événements de la piste sélectionnée. Lorsque l'événement à changer est localisé, utilisez les touches CURSOR pour déplacer le curseur sur le paramètre souhaité, puis utilisez les touches [-] et [+] pour le régler. Après avoir changé une valeur, vous devez appuyer sur la touche [ENTER] pour entrer effectivement la nouvelle valeur. Les notes et les toniques d'accord peuvent être changées via le micro-clavier ou les touches [+] et [-]. Les types d'accord peuvent être chan-

SONG EDIT

gés via les touches d'entrée d'accord. Les valeurs PC (changement de programme) et PB (pitch bend) peuvent être changées au moyen des touches [+] et [-] pour des touches numériques. Les événements SUS (sustain) peuvent être activés ou désactivés au moyen des touches [+] et [-].

L'événement sélectionné peut être effacé en appuyant sur les touches [SHIFT] et [6] (TOP et END ne peuvent pas être effacés).

Lorsque cela est terminé, appuyez sur [EXIT] pour retourner au menu du mode Song.

Sélection de la piste à éditer: Appuyez sur la touche [TRACK/TRANS] pour appeler l'affichage du mode Track, puis utilisez les touches de piste (les touches blanches libellées 1, 2, 3, 4, C1, C2, BASS et RHYTHM) pour sélectionner la piste à éditer. Si vous appuyez sur la touche C1, C2, BASS ou RHYTHM, les quatre pistes d'accompagnement seront sélectionnées (BK). Il est possible de sélectionner une seule piste d'accompagnement en appuyant d'abord sur la touche [SHIFT] (un "S" apparaît à gauche de l'écran), puis sur la touche de la piste à éditer. La piste sélectionnée est affichée en vidéo inverse (caractères clairs sur fond foncé). Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner au mode Edit.

INSERT EDIT

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Edt" → [MENU] → "ins"

Ce mode Insert Edit est sélectionné si l'une des quatre pistes du séquenceur — TR1 ... TR4 — est sélectionnée (voyez "Sélection de la piste à éditer, à la page 61).

La seconde page d'affichage n'est accessible que lorsqu'un événement de note doit être inséré.

Résumé: Insert Edit (ins) permet d'insérer des données de note, de changement de programme, de pitch bend et de sustain à n'importe quel endroit des pistes du séquenceur (TR1 ... TR4).

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Temps: 1 ... 16

Clock: 00 ... 23

Événement: C-2 ... G8*, PC, PB, SUS

Durée "Gate": 01 ... 99

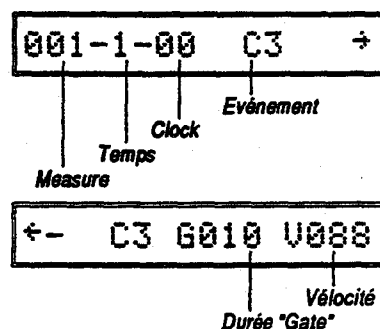
Vélocité: 01 ... 128

* Les paramètres suivants ne sont disponibles que pour insérer un événement de note:

Procédure: Après avoir sélectionné le mode Insert Edit (ins), appuyez sur la touche [MENU], puis sur la touche de fonction "note", "pb", "sus", ou "pc" selon le type d'événement que vous voulez insérer. Lorsque vous en avez terminé avec l'édition, appuyez sur [EXIT] pour retourner au menu du

mode Song ou sur la touche [MENU] pour sélectionner un type d'événement différent à insérer.

● "note" – NOTE



Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner le paramètre mesure, temps ou clock, puis sur les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour spécifier la mesure, le temps et le clock auxquels vous voulez insérer une nouvelle note. Les touches [◀] et [▶] peuvent être utilisées pour vous déplacer vers l'avant ou l'arrière d'une mesure à la fois. Ensuite, utilisez le micro-clavier ou les touches [+] et [-] pour sélectionner la note requise. Après avoir sélectionné une note, vous devez appuyer sur la touche [ENTER] pour l'insérer effectivement dans la séquence.

SONG EDIT

● "pb" - PITCH BEND

001-1-00 PB +0

Valeur de Pitch Bend

Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner le paramètre mesure, temps ou clock, puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour spécifier la mesure, le temps et le clock auxquels vous voulez insérer un nouvel événement de pitch bend. Les touches [◀] et [▶] peuvent être utilisées pour vous déplacer vers l'avant ou l'arrière d'une mesure à la fois. Ensuite, utilisez les touches numériques ou les touches [+] et [-] pour sélectionner la valeur de Pitch Bend requise (-63 ... +00 ... +63, la quantité actuelle dépendra du réglage de la fonction PITCH RANGE mode Voice). Après avoir sélectionné une valeur de Pitch Bend, vous devez appuyer sur la touche [ENTER] pour l'insérer effectivement dans la séquence.

● "sus" - SUSTAIN

001-1-00 SU OFF

Sustain

Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner le paramètre mesure, temps ou clock, puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour spécifier la mesure, le temps et le clock auxquels vous voulez insérer

un nouvel événement de Sustain. Les touches [◀] et [▶] peuvent être utilisées pour vous déplacer vers l'avant ou l'arrière d'une mesure à la fois. Ensuite, utilisez les touches [+] et [-] pour sélectionner SUS ON ou SUS OFF. Après avoir sélectionné une valeur, vous devez appuyer sur la touche [ENTER] pour l'insérer effectivement dans la séquence.

● "pc" - PROGRAM CHANGE

001-1-00 PC-000

Numéro de changement de programme

Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner le paramètre mesure, temps ou clock, puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour spécifier la mesure, le temps et le clock auxquels vous voulez insérer un nouvel événement de changement de programme. Les touches [◀] et [▶] peuvent être utilisées pour vous déplacer vers l'avant ou l'arrière d'une mesure à la fois. Ensuite, utilisez les touches numériques ou les touches [+] et [-] pour sélectionner le numéro de changement de programme requis (000 ... 127). Après avoir sélectionné une valeur, vous devez appuyer sur la touche [ENTER] pour l'insérer effectivement dans la séquence.

BACKING INSERT EDIT

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Edt" → [MENU] → "ins"

Le mode Backing Insert Edit est sélectionné si toutes les pistes d'accompagnement sont sélectionnées (voyez "Sélection de la piste à éditer", à la page 61).

Résumé: Backing Insert Edit (ins) permet d'insérer des accords, des décalages de basse et des numéros de motifs en n'importe quel point des pistes d'accompagnement si toutes les pistes d'accompagnement sont sélectionnées pour édition.

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Temps: 1 ... 16

Clock: 00 ... 23

Événement: Accord — Tonique d'accord x 20 types d'accord

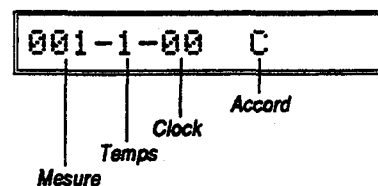
Décalage de basse — C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B

Numéro de motif: 00 ... 99

Procédure: Après avoir sélectionné le mode Insert Edit (ins) et l'édition de toutes les pistes d'accompagnement, appuyez sur la touche [MENU], puis sur la touche de fonction "cho", "bas" ou "pat" selon que vous vouliez insérer des accords, des décalages de basse ou des numéros de motif. Lorsque vous en avez terminé avec l'édition, appuyez sur [EXIT] pour retourner au menu du mode Song ou sur la touche [MENU] pour

sélectionner un type d'événement différent à insérer.

● "cho" - CHORD CHANGES



Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner le paramètre mesure, temps ou clock, puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour spécifier la mesure, le temps et le clock auxquels vous voulez insérer un nouvel accord. Vous pouvez utiliser les touches [◀] et [▶] pour vous déplacer vers l'avant ou l'arrière d'une mesure à la fois. Les accords peuvent être entrés en sélectionnant d'abord la tonique au moyen du micro-clavier puis le type d'accord au moyen des touches numériques. Chaque touche numérique a deux accords imprimés dessus — celui de gauche s'entre directement en appuyant sur la touche et pour entrer celui de droite, il faut appuyer conjointement sur la touche [SHIFT] et la touche numérique correspondante. Lorsque la tonique et le type d'accord ont été sélectionnés, appuyez sur la touche [ENTER] pour entrer l'accord.

● "bas" – BASS OFFSET

001-1-00	on	C
----------	----	---

|
Note de basse

Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner le paramètre mesure, temps ou clock, puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour spécifier la mesure, le temps et le clock auxquels vous voulez insérer un nouveau décalage de basse. Vous pouvez utiliser les touches [◀] et [▶] pour vous déplacer vers l'avant ou l'arrière d'une mesure à la fois.

Entrez la note de basse souhaitée au moyen du micro-clavier, puis appuyez sur la touche [ENTER] pour entrer effectivement la note.

● "pat" – PATTERN NUMBERS

001- P00

|
Numéro de motif

Utilisez les touches [◀] et [▶] pour aller au début de la mesure à laquelle vous souhaitez insérer un nouveau numéro de motif. Utilisez les touches numériques pour entrer le numéro de motif sélectionné.

Voyez: "BACKING STEP RECORD", à la page 50.

CBR INSERT EDIT

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Edt" → [MENU] → "ins"

Le mode CBR Insert Edit est sélectionné si une seule piste d'accompagnement est sélectionnée (CI, CII, BS ou RT). Voyez "Sélection de la piste à éditer" à la page 61.

Résumé: Le mode CBR Insert Edit permet d'insérer des numéros de motif, des valeurs de vitesse et des numéros de changement de programme à n'importe quel endroit de la piste sélectionnée, lorsqu'une seule piste d'accompagnement — CI, CII, BS ou RT — est sélectionnée pour édition.

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Temps: 1 ... 16

Clock: 00 ... 23

Événement: Numéro de motif: 00 ... 99

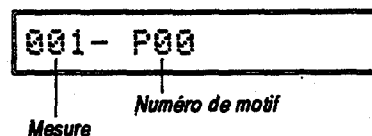
Valeur de vitesse: -99 ... +0 ... +99

Numéro de changement de programme: 001 ... 121

Procédure: Après avoir sélectionné le mode Insert Edit et une piste d'accompagnement à éditer, appuyez sur la touche [MENU] puis sur la touche de fonction "pat", "vel" ou "pc" selon que vous voulez insérer des numéros de motif, des valeurs de vitesse ou des numéros de changement de programme. Lorsque vous en avez terminé avec l'édition, appuyez sur [EXIT] pour retourner au menu du mode Song ou sur la touche [MENU]

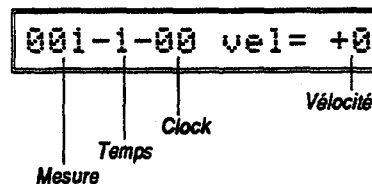
pour sélectionner un type d'événement différent à insérer.

● "pat" - PATTERN NUMBER



Utilisez les touches [◀◀] et [▶▶] pour aller au début de la mesure à laquelle vous voulez insérer un nouveau numéro de motif. Utilisez les touches numériques pour sélectionner le numéro de motif souhaité, puis appuyez sur la touche [ENTER] pour entrer le numéro de motif sélectionné.

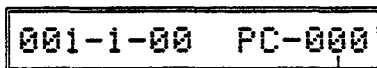
● "vel" - VELOCITY



Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner le paramètre mesure, temps ou clock, puis les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour spécifier la mesure, le temps ou le clock auxquels vous voulez entrer une nouvelle valeur de vélocité. Les touches [◀◀] et [▶▶] peuvent être utilisées pour avancer ou reculer d'une mesure à la fois. Déplacez le curseur sur le paramètre vélocité et utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour le régler. Une valeur négative peut être sélectionnée en appuyant sur la touche de transposition [▼]. La touche de transposition [▲] rend la valeur à nouveau positive.

Voyez: "CBR Step Record", à la page 54.

● "pc" - PROGRAM CHANGE



Numéro de changement de programme

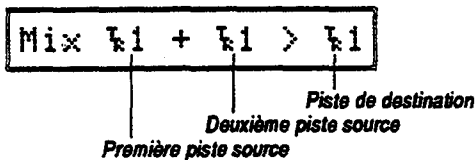
Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner le paramètre mesure, temps ou clock, puis les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour spécifier la mesure, le temps ou le clock auxquels vous voulez entrer un nouveau numéro de changement de programme. Les touches [◀◀] et [▶▶] peuvent être utilisées pour avancer ou reculer d'une mesure à la fois. Déplacez le curseur sur le paramètre vélocité et utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour le régler.

SONG JOBS



1: Mix Track	70
2: Quantize Measure	72
3: Create Measure	74
4: Copy Measure	75
5: Insert Measure	77
6: Delete Measure	78
7: Erase Measure	79
8: Transpose	80
9: Combine Track	81
10: Clear Track	82

1: MIX TRACK



Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [1] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Combine les données de deux pistes différentes et copie le résultat sur une troisième piste.

Réglages:

Première piste source: TR1 ... TR4

Seconde piste source: TR1 ... TR4

Piste de destination: TR1 ... TR4

Procédure: Utilisez les touches CURSOR pour sélectionner la première piste source, la deuxième piste source ou la piste de destination. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques pour sélectionner les numéros de piste.

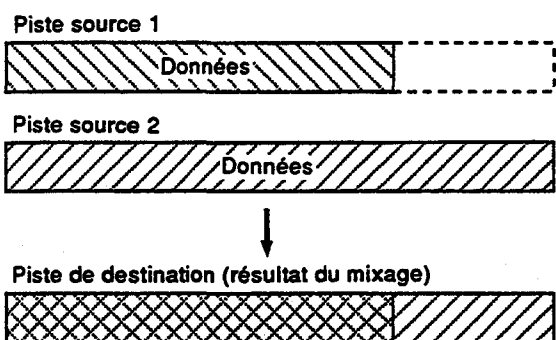
Après avoir sélectionné les pistes sources et de destination souhaitées, appuyez sur la touche [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran (les données se trouvant déjà sur la piste de destination seront effacées par les nouvelles données après l'opération de mixage). Appuyez sur [+ / YES] pour effectuer le mixage ou sur [- / NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération.

"Executing!" apparaît sur l'écran pendant le mixage et "Completed" est affiché brièvement lorsque l'opération de mixage est terminée.

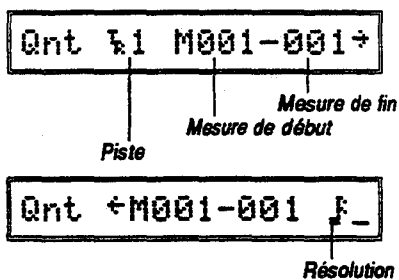
Détails: La fonction Mixdown est particulièrement utile si vous voulez enregistrer plus de 4 parties individuelles sur les quatre pistes de séquenceur du QY10. Les parties correctement enregistrées peuvent être combinées au moyen de cette fonction de manière à libérer des pistes pour continuer à enregistrer. Les données se trouvant sur les pistes sources ne sont pas effacées par une opération de mixage.

Veillez remarquer que si les deux pistes sources sont réglées sur le même numéro de piste, les données de cette piste seront simplement copiées sur la piste de destination. Remarquez également que si les deux pistes sources spécifiées sont vides, le message d'erreur "ERR No Data!" apparaîtra et l'opération de mixage sera annulée.

SONG JOBS



2: QUANTIZE MEASURE



Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [2] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Aligne les notes dans les mesures spécifiées de la piste spécifiée au temps spécifié le plus proche.

Réglages:

Numéro de piste: TR1 ... TR4

Mesure de début: 001 ... 299

Mesure de fin: 000 ... 299

Résolution: noire, triolet de noires, croche, triolet de croches, doubles-croche, triolet de doubles-croches, triple croche, triolet de triples-croches.

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les paramètres de mesure de début, mesure de fin ou résolution. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches nu-

mériques et la touche [ENTER] pour sélectionner le numéro de piste, la plage de mesures et la résolution.

Après avoir sélectionné les valeurs souhaitées, appuyez sur la touche [ENTER].

Le message "Sure?" clignote sur l'écran. Appuyez sur [+ / YES] pour quantifier ou sur [- / NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération.









Le message "Executing!" apparaît sur l'écran pendant la quantification et le message "Completed!" est affiché lorsque la quantification est terminée.

Détails: La quantification s'utilise généralement pour rectifier un timing approximatif.

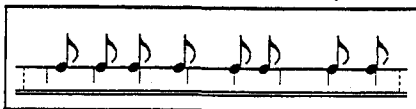
Utilisez-la judicieusement parce qu'un timing trop parfait peut paraître froid et mécanique – à moins, bien sûr, que vous ne recherchiez justement un aspect froid et mécanique. Utilisez toujours une valeur de quantification qui soit au moins aussi "courte" que les notes les plus courtes de la piste à quantifier.

Si vous quantifiez une piste contenant des doubles-croches en 1/8 (croches), par exemple, certaines des doubles-croches seront alignées sur le timing de croches, ce qui ruinera la piste. Les différentes valeurs de quantification correspondent aux longueurs de note comme suit:

● Correspondances quantification/notes

VALEUR DE QUANTIFICATION	TEMPS	VALEUR DE QUANTIFICATION	TEMPS
1/4		1/16	
1/6		1/24	
1/8		1/32	
1/12		1/48	

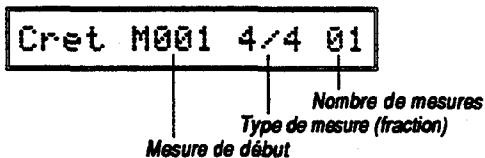
Une mesure de croches avant quantification.



Après quantification ↓



3: CREATE MEASURE



Le message "Executing!" est affiché sur l'écran pendant la création et le message "Completed!" apparaît lorsque l'opération de création est terminée.

Détails: Le dernier motif et accord spécifié continueront de jouer grâce aux mesures qui ont été créées.

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [3] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Crée le nombre spécifié de mesures vierges (silences) sur toutes les pistes, en commençant au numéro de mesure spécifié. Le type de mesure des mesures créées peut également être spécifié.

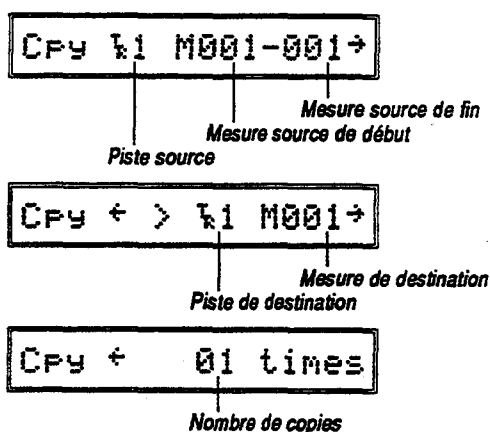
Réglages:

Mesure de début: 001 ... 299
Type de mesure: 1 ... 8/4, 1 ... 16/8, 1... 16/16
Nombre de mesures: x01 ... x99

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour fixer la valeur du paramètre sélectionné.

Après avoir sélectionné la mesure de début fixée, la fraction de mesure et le nombre de mesures, appuyez sur [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran. Appuyez sur [+ / YES] pour créer les mesures spécifiées ou sur [- / NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération.

4: COPY MEASURE

**Accès:**

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [4] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Copie une mesure ou une plage de mesures spécifiées d'une piste à la mesure spécifiée d'une autre piste.

Réglages:

Piste source: TR1 ... TR4, BK
 Mesure source de début: 001 ... 299
 Mesure source de fin: 001 ... 299
 Piste de destination: TR1 ... TR4
 Mesure de destination: 001 ... 299
 Nombre de copies: 01 ... 99

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour fixer la valeur du paramètre sélectionné.

Après avoir sélectionné la piste source, la plage de mesures sources, la piste de destination et la plage de mesures de destination ainsi que le nombre de copies, appuyez sur la touche [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran (les données se trouvant déjà sur la piste de destination seront effacées par les nouvelles données après l'opération de copie). Appuyez sur [+ / YES] pour copier ou sur [- / NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération.

Le message "Executing!" est affiché sur l'écran pendant la copie et le message "Completed!" apparaît brièvement lorsque l'opération de copie est terminée.

Détails: Une opération de copie remplace les données à partir du début de la mesure de destination spécifiée par les données des mesures sources. Les données qui se trouvaient préalablement dans les mesures de destination sont donc effacées.

Si la plage de mesures sources spécifiée n'est que partiellement remplie de données, seules les données existantes seront copiées. S'il n'y a pas de données dans la plage de mesures sources spécifiée, le message d'erreur "Data Empty !" sera affiché et l'opération de copie sera annulée.

Si les données de la piste de destination se terminent avant la mesure de destination spécifiée, les mesures entre la fin des données existantes et la mesure de destination spécifiée seront automatiquement remplies de silences.

CPY 1 M003-005+

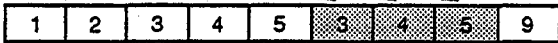
CPY ← > 2 M006+

CPY ← 01 times

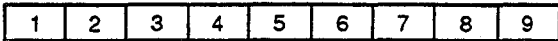
● Piste 1



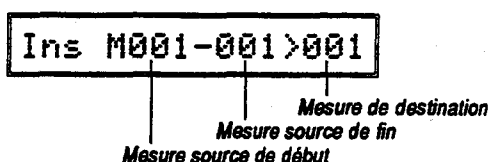
● Piste 2



● Piste 2 (Résultat avec les nouveaux numéros de mesure.)



5: INSERT MEASURE



Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [5] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Insère une mesure ou plage de mesures spécifiée de toutes les pistes avant une autre mesure spécifiée.

Réglages:

Mesure source de début: 001 ... 299

Mesure source de fin: 001 ... 299

Mesure de destination: 001 ... 299

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour fixer la valeur du paramètre sélectionné.

Après avoir sélectionné la plage de mesures source souhaitée et la mesure de destination, appuyez sur la touche [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran. Appuyez sur [+ / YES] pour insérer ou sur [- / NO] pour annuler l'opération. Le message "Executing!" est affiché pendant que l'opération est en cours et le message "Completed!" apparaît brièvement lorsque l'opération d'insertion est terminée.

Détails: Insert affecte toutes les pistes simultanément. La mesure ou la plage de mesures source est insérée avant les données existantes, à partir de la mesure de destination spécifiée.

Si la plage de mesures source spécifiée n'est que partiellement remplie de données, les mesures vierges seront remplies de silences. S'il n'y a pas de données dans la plage de mesures source spécifiée, le message d'erreur "Data Empty!" est affiché et l'opération d'insertion est annulée.

Si les données existantes se terminent avant la mesure de destination spécifiée, les mesures entre la fin des données existantes et la mesure de destination spécifiée seront automatiquement remplies de silences.

Insertion de M002 — 004 → 006.

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

La mesure 6 est décalée et les mesures 2, 3 et 4 sont insérées.

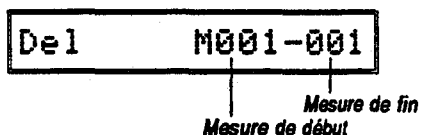
1	2	3	4	5	2	3	4	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---



Résultat avec les nouveaux numéros de mesure.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

6: DELETE MEASURE



Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [6] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Efface la mesure ou la plage de mesures spécifiée de toutes les pistes.

Réglages:

Mesure de départ: 001 ... 299

Mesure de fin: 001 ... 299

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour fixer la valeur du paramètre sélectionné.

Après avoir sélectionné les mesures de début et de fin souhaitées, appuyez sur la touche [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran. Appuyez sur [+ / YES] pour effacer ou sur [- / NO] pour annuler l'opération.

Le message "Executing!" est affiché sur l'écran pendant que l'opération d'effacement est en cours et le message "Completed!" apparaît lorsque l'opération d'effacement est terminée.

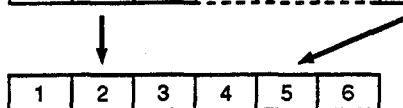
Détails: Il est important de se rappeler qu'une opération d'effacement affecte toutes les pistes simultanément et que les mesures qui suivent la plage effacée sont décalées pour prendre la place des mesures effacées. Ceci différencie l'opération "Delete" de l'opération "Erase" (décrite ci-après), qui remplace les données de la plage spécifiée par des silences. S'il n'y a pas de données dans la plage de mesures spécifiée, le message d'erreur "Data Empty!" est affiché et l'opération d'effacement est annulée.

Effacement de M004 — 006.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Les mesures 4 à 6 sont effacées.

1	2	3				7	8	9
---	---	---	--	--	--	---	---	---



Les mesures suivantes sont décalées.

7: ERASE MEASURE

Ers 1 M001-001

Piste

Mesure de début

Mesure de fin

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [7] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Efface toutes les données de note ou d'événement de la mesure ou de la plage de mesures spécifiée dans la piste spécifiée.

Réglages:

Piste: TR1 ... TR4, BK (toutes les pistes d'accompagnement),
CI (accords 1),
CII (accords 2), BS (basse), RT (rythmes)
Mesure de début: 001 ... 299
Mesure de fin: 001 ... 299

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour fixer la valeur du paramètre sélectionné.

Après avoir sélectionné la piste souhaitée, la mesure de début et la mesure de fin, appuyez sur la touche [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran.

Appuyez sur [+ / YES] pour effacer ou sur [- / NO] pour annuler l'opération. Le message "Executing!" est affiché sur l'écran pendant que l'effacement est en cours, puis le message "Completed!" apparaît lorsque l'opération d'effacement est terminée.

Détails: L'opération "Erase" laisse les mesures spécifiées intactes, mais vierges.

S'il n'y a pas de données dans la plage de mesures spécifiée, le message d'erreur "Data Empty !" est affiché et l'opération d'effacement est annulée.

Ers 1 M004-006

● Piste 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

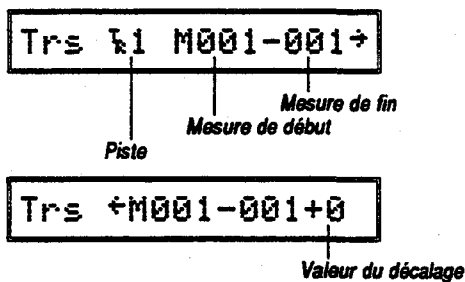


● Piste 1

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Les mesures 4 — 6 sont vierges. Elles ne contiennent que des silences.

8: TRANSPOSE



Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [8] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Décale la hauteur des notes dans les mesures spécifiées de la piste spécifiée vers le haut ou le bas d'une octave max., par incréments d'un demi-ton.

Réglages:

Piste: TR1 ... TR4
Mesure de début: 001 ... 299
Mesure de fin: 001 ... 299
Valeur du décalage: -12 ... +00 ... +12

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour fixer la valeur du paramètre sélectionné.

Les touches d'octave [▲] et [▼] servent à entrer le signe +/-.

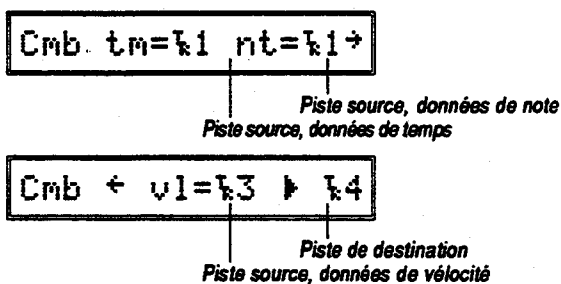
Après avoir sélectionné la piste souhaitée, la plage de mesures et la valeur de transposition, appuyez sur la touche [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran. Appuyez sur [+ / YES] pour effacer ou sur [- / NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération.

Le message "Executing!" est affiché sur l'écran pendant que l'opération est en cours, puis le message "Completed!" apparaît lorsque l'opération de transposition est terminée.

Détails: La possibilité de décaler sélectivement la hauteur de mesures et de pistes spécifiées facilite la création de "modulations" en évitant de devoir reprogrammer des passages entiers et permet de créer des harmonies simples.

S'il n'y a pas de données dans la plage de mesures spécifiée, le message d'erreur "Data Empty!" apparaît sur l'écran et l'opération est annulée.

9: COMBINE TRACK



Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [9] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Combine les données de temps, de note et de vitesse de différentes pistes et place le résultat sur une piste spécifiée.

Réglages:

Piste source, données de temps: TR1 ... TR4
Piste source, données de note: TR1 ... TR4
Piste source, données de vitesse: TR1 ... TR4
Piste de destination: TR1 ... TR4

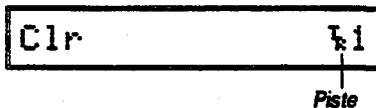
Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner la piste source et la piste de destination pour sélectionner les numéros mesure.

Après avoir sélectionné la source souhaitée et les pistes de destination, appuyez sur la touche [ENTER]. Le message "Sure?" apparaît sur la ligne supérieure de l'écran. Appuyez

sur la touche [+ / YES] pour copier ou sur la touche [- / NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération. Le message "Executing!" est affiché pendant que l'opération est en cours et le message "Completed!" apparaît lorsqu'elle est terminée.

Détails: La possibilité d'isoler et de combiner ces types de données permet de créer de nouvelles pistes avec un minimum de programmation. Vous pouvez, par exemple, combiner les données de note d'une piste d'harmonie avec les données de timing d'une piste de mélodie de manière à produire une piste d'harmonie avec un timing correspondant parfaitement à la piste de la mélodie.

10: CLEAR TRACK



Détails: Si la piste spécifiée ne contient pas de données, le message d'erreur "No Data" apparaît sur l'écran et l'opération est annulée.

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Job" → [1] → [0] → [ENTER]
→ [ENTER]

Résumé: Efface toutes les données de la piste spécifiée.

Réglages:

Piste: TR1 ... TR4, BK (toutes les pistes d'accompagnement),
CI (accords 1), CII (accords 2), BS (basse), RT (rythme), all
(tout)

Procédure: Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour sélectionner la piste souhaitée.

Après avoir sélectionné la piste souhaitée, appuyez sur la touche [ENTER].

Le message "Sure?" clignote sur l'écran. Appuyez sur [+ / YES] pour exécuter l'opération d'effacement de piste ou sur [- / NO] ou [EXIT] pour annuler.

Le message "Executing!" est affiché pendant que l'opération est en cours et le message "Completed!" apparaît lorsqu'elle est terminée.

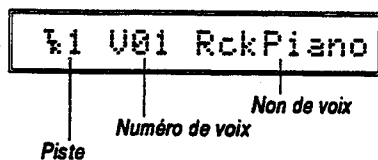
MODE VOICE



VOICE ASSIGN	84
VOLUME	85
PITCH BEND RANGE	86
OUTPUT ASSIGN	87



VOICE ASSIGN



Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Voic"

Réglages:

Piste: TR1 ... TR4, CI (accords 1), CII (accords 2), BS (basse), RT (rythmes)

Numéro de voix: V01 ... V32

Nom de voix: Nom de 8 caractères au max.

Procédure: Utilisez les touches CURSOR pour positionner le curseur sous le paramètre de la piste ou du numéro de voix, puis utilisez les touches [+] et [-] pour les régler. Les touches numériques et la touche [ENTER] peuvent également être utilisées pour entrer le numéro de voix.

Détails: Jouez sur le clavier pour entendre la voix sélectionnée.

VOLUME



1 volume = 99

Volume

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Voic" → [MENU] → "vol"

Résumé: Ajuste le volume de la voix sélectionnée.**Réglages:**

Volume: 0 ... 99

Procédure: Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour sélectionner le niveau de volume souhaité.**Détails:** Un réglage de "0" ne produit pas de son tandis qu'un réglage de "99" produit le volume maximum.

La possibilité d'ajuster indépendamment le volume de chaque voix permet de régler de manière simple l'équilibre ou "mixage" entre les parties.

PITCH BEND RANGE

1 PB rng = 02

Plage de Bend Range

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Voic" → [MENU] → "pb"

Résumé: Fixe la plage de Pitch Bend disponible.

Réglages:

Pitch Bend Range: 0 ... 12

Procédure: Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour sélectionner la plage de Pitch Bend souhaitée.

Détails: Chaque incrément de "0" à "12" représente un demi-ton. Un réglage de "0" ne produit pas de Pitch Bend. Un réglage de "12" permet un Pitch Bend maximum de plus ou moins une octave, tandis qu'un réglage de "4" permet un Pitch Bend maximum de plus ou moins une tierce majeure.

OUTPUT ASSIGN

1 Out = center

Output

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Voic" → [MENU] → "out"

Résumé: Assigne la voix actuellement sélectionnée aux canaux de sortie de gauche, de droite ou aux deux (centre).**Réglages:**

Sortie: gauche, centre, droite

Procédure: Utilisez les touches [+] et [-] pour sélectionner le réglage d'assignation de sortie souhaité.**Détails:** Des effets stéréo intéressants peuvent être produits en plaçant la sortie de différentes voix à différents endroits dans le panorama stéréo.

MODE UTILITY



SYNC SELECT	90
MIDI CONTROL	91
MIDI DEVICE NUMBER	92
MIDI BULK DUMP	93
METRONOME	94
STORE VOICE	95



SYNC SELECT

Sync = int

Mode Sync

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Utl" → "MIDI" → "Sync"

Résumé: Détermine si le timing du séquenceur du QY10 sera synchronisé par sa propre horloge interne ou par une horloge MIDI externe.

Réglages: Mode Sync: int, ext

Procédure: Utilisez les touches [-] et [+] pour sélectionner le réglage de synchronisation souhaité.

Détails: "int" est le réglage normal lorsque le QY10 est utilisé seul. Si vous allez utiliser le QY10 avec un séquenceur externe, un ordinateur MIDI ou un autre appareil MIDI et voulez que le QY10 soit synchronisé sur l'appareil externe, réglez cette fonction sur "ext". Dans ce cas, l'appareil externe doit être connecté au connecteur MIDI IN du QY10 et doit transmettre un signal de synchronisation MIDI approprié.

MIDI CONTROL**MIDI Control= on**

du QY10 d'affecter le fonctionnement d'appareils externes.

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Utl" → "MIDI" → "Cnt"

Résumé: Active et désactive les fonctions de contrôle MIDI du séquenceur.**Réglages:** Contrôle MIDI: on, off**Procédure:** Utilisez les touches [-] et [+] pour sélectionner le réglage de contrôle MIDI souhaité.**Détails:** Quand ce paramètre est mis sur "off", les fonctions MIDI suivantes sont désactivées:

1. Transmission et réception des messages MIDI de départ, d'arrêt et de reprise.
2. Transmission des impulsions de synchronisation MIDI.

Le contrôle MIDI peut être désactivé (réglé sur "off") pour éviter tout risque d'interférence provenant d'appareils MIDI connectés au QY10 et/ou pour empêcher le séquenceur

MIDI DEVICE NUMBER

Device No. = off

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Util" → "MIDI" → "Dvc"

Résumé: Fixe le numéro de "device" MIDI du QY10, c'est-à-dire le canal MIDI sur lequel toutes les données exclusives du système seront reçues et transmises.

Réglages:

Device No: off, 1 ... 16, all

Procédure: Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour sélectionner le réglage du numéro de "device" souhaité.

Détails: Le numéro de "device" est important pour transférer des données de voix et d'autres données exclusives du système entre le QY10 et d'autres appareils MIDI Yamaha - par exemple, un autre QY10 ou un autre séquenceur. Des données exclusives de système sont, par exemple, transmises et reçues sur le canal spécifié par le numéro de "device" (voyez les fonctions MIDI BULK DUMP, décrites ci-dessous). Assurez-vous que le numéro de "device" du QY10 corresponde à celui des autres appareils de votre système avec lesquels ce genre de transfert de données s'effectuera.

MIDI BULK DUMP

```
song1 out
```

Numéro de morceau

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Util" → "Blk" → "QY" ou "Nsq"

Résumé: Initie la transmission MIDI en bloc de données de morceau.

Réglages:

Numéro de morceau: song1 ... song8, all ("all" disponible uniquement en QY dump)

Procédure: Après avoir sélectionné le format QY ou NSq dump, utilisez les touches [+] et [-] pour sélectionner le numéro de morceau à transmettre ou "all" pour transférer tous les morceaux lorsque QY dump est sélectionné. Appuyez sur [ENTER]. Le message "Sure?" apparaît sur la droite de l'écran. Appuyez sur la touche [+ / YES] pour transférer ou [- / NO] pour annuler. Le message "Transmitting" est affiché pendant la transmission et "Completed!" apparaît lorsque la transmission est terminée.

Détails: Le format QY dump est un format spécial utilisé seulement par le QY10 et ne doit donc être sélectionné que pour transférer des données vers un autre QY10 ou un enregistreur de données MIDI.

Lorsque le format QY est sélectionné, toutes les données du séquenceur et les pistes d'accompagnement du morceau sélectionné sont transférées. Lorsque "all" est sélectionné, toutes les données de séquenceur, d'accompagnement et de motifs sont transférées. Le mode Nsq (N-SEQ) dump permet de transférer les données du QY10 vers d'autres appareils Yamaha compatibles avec le format de transfert N-SEQ. Le format N-SEQ ne transfère que les données des pistes du séquenceur - les pistes d'accompagnement ne sont pas transférées. La fonction BULK DUMP ne fonctionne pas si le numéro de device MIDI du QY10 est réglé sur "off".

Une autre façon de sauvegarder les données de séquenceur QY10 et de piste d'accompagnement est d'enregistrer la sortie MIDI du QY10 sur un séquenceur (pistes 1 à 8) alors que le morceau est en train de jouer.

METRONOME

Metronome=record

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Util" → "Mtr"

Résumé: Détermine quand le son du métronome du séquenceur sera entendu.

Réglages:

Métronome: toujours, lecture, enregistrement, désactivé.

Procédure: Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour sélectionner le réglage de métronome souhaité.

Appuyez sur [EXIT] pour retourner au menu du mode Utility, à nouveau sur [EXIT] pour retourner au menu du mode SONG et encore une fois sur [EXIT] pour retourner au mode Song Play.

Détails: Le réglage "off" signifie que le métronome n'est jamais entendu. Ce réglage est utile pour enregistrer des passages avec tempo libre. Lorsque le réglage est "record", le métronome n'est entendu que pendant l'enregistrement et lorsque le réglage est "play", le métronome est entendu pendant la lecture et l'enregistrement. Lorsque le réglage est "always", on entend le métronome tout le temps, même lorsque le métronome ne fonctionne pas.

STORE VOICE

Accès:

Mode Song Play → [MENU] → "Utl" → "Str"

Résumé: Stocke les assignations de voix (y compris volume, plage de pitch bend, et réglages panoramiques) pour le morceau en cours.

Réglages:

Aucun

Procédure: La fonction de stockage est exécutée dès que "Str" est sélectionné dans l'affichage menu. Après que les données ont été stockées, le QY10 retourne automatiquement au mode song ou pattern.

Détails: Si vous changez les assignations de voix ou d'autres réglages voice pour un morceau et qu'ensuite vous sélectionnez un morceau différent, les nouveaux réglages seront perdus à moins que la fonction Store Voice soit exécutée en premier lieu.

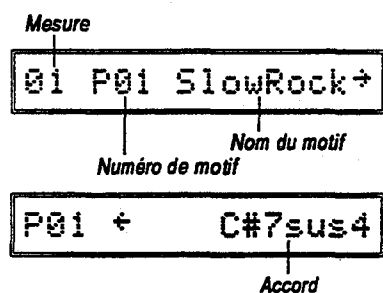
MODE PATTERN



PATTERN PLAYBACK	98
PATTERN RECORD STANDBY	101
STEP RECORD	102
OVERDUB RECORD	103



PATTERN PLAYBACK



Accès:

Mode Song Play → [PATT]

Résumé: Permet la reproduction de l'un des 99 motifs du QY10.

Réglages:

Mesure: 1 ... 8

Numéro de motif: 00 ... 99

Nom du motif: 8 caractères

Accord: Tonique x 20 types d'accord

Procédure: Utilisez les touches CURSOR ou les touches de fonction pour déplacer le trait du curseur sur le paramètre souhaité, puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour le régler.

Appuyez sur la touche [▶] du séquenceur pour commencer la reproduction puis sur la touche [■] du séquenceur pour arrêter la reproduction.

Le micro-clavier et les touches de type d'accord peuvent être utilisés pour changer l'accord du motif: entrez la tonique de l'accord et le type, puis appuyez sur la touche [ENTER].

Les pistes peuvent être désactivées et ré-activées de la même manière qu'en mode Song Playback (voir "Track Mode Display & Track Mute" à la page 43). La fonction de transposition décrite à la page 44 peut également être utilisée pour changer la hauteur de la reproduction du motif.

Détails: Les numéros de motif 00 à 23 sont pour des "motifs de l'utilisateur" que vous pouvez créer vous-même en utilisant la fonction "Pattern Record" décrite ci-après. Les motifs 24 à 99 sont des pré-sélections. En voici la liste:

MODE PATTERN

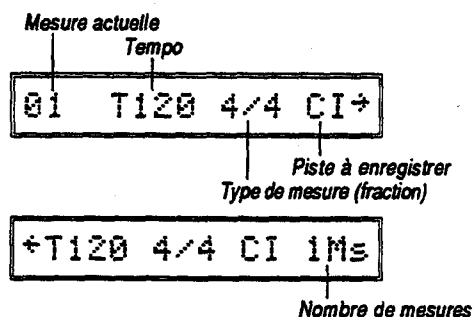
● Liste des motifs présélectionnés

No	Nom	Tempo	Description
24	FU4Buzz	126	Dance à tempo élevé
25	FU4Jammy	102	Heavy pop funk
26	FU4LAPop	106	Pop funk
27	FU4Slam	120	Funk heavy dansant
28	FU4NYPop	121	Funk rhythm 'n blues
29	FU4KickA	121	Kick funk
30	FU2Power	130	Rock funk
31	FU4HiTec	117	Funk électrique
32	FU8LAFun	117	Funk rock cuivré
33	FU4Brass	116	Rock funk cuivré
34	EU4Euro1	126	Euro beat
35	EU4Euro2	114	Euro beat
36	EU4Floor	129	Beat des Baléares
37	EU4ELPop	124	Pop électronique
38	EU4House	120	House continental
39	EU2Go 2	117	Reggae House UK
40	FS4Easy	92	West Coast relax
41	FS4SBeat	96	Euro-swing beat
42	FS4Carib	98	Electronique des Caraïbes
43	FS4NYFun	100	Funk new-yorkais des années 90
44	FS4Strut	94	Funk des années 90
45	FS4Funq	102	Funk West Coast des années 90
46	FS4 Hip	93	Heavy funk
47	BA2 Dark	84	Ballade électronique sombre
48	BA1Slow1	72	Ballade country
49	BA1Slow2	68	Ballade en piano électronique

No	Nom	Tempo	Description
50	BA8 6/8	70	Ballade 6/8
51	BA4Soul2	90	Ballade swing beat
52	BA4Funk1	80	Ballade funk
53	BA4Funk2	91	Ballade funk
54	BA4NuAge	80	Ballade New Age
55	CR2Lyin	140	Shuffle rock léger
56	CR4Drops	130	Shuffle rock country léger
57	SA2Sals1	117	Salsa
58	SA4Sals2	120	Salsa
59	SA4Sals3	110	Salsa
60	SA4Bosa1	138	Bossa-nova
61	SA2Bosa2	134	Bossa-nova
62	ET4Bali	104	Ethnique en 3/4
63	SW4Jazz1	160	Swing jazz
64	SW4Jazz2	130	Swing jazz
65	SW2BeBop	148	Be-pop
66	SW8Waltz	132	Valse jazz
67	RE8Drop1	144	Shuffle reggae 1-drop
68	RE4Jamca	145	Shuffle reggae 1-drop
69	RP4Brass	120	Rock pop cuivré
70	RP4Cloth	132	Rock pop clair
71	RP4Rinse	120	Rock pop funky
72	RP2Royal	117	Rock pop heavy
73	HR2Heavy	120	Hard rock
74	HR2Metal	147	Hard rock
75	HR4Prock	111	Rock progressif en 6/8

No	Nom	Tempo	Description
76	RR4Fire	158	Rock & roll
77	RR4Zero	200	Rock & roll
78	RR2One	154	Rock & roll
79	RR2Two	180	Rock & roll
80	RR4Three	132	Rock & roll
81	RR4Four	150	Rock & roll
82	RS2Bgy1	144	Boogie
83	RS2Bgy2	120	Rock Boogie
84	RS2Steal	128	Shuffle rock
85	RS2Heavy	147	Boogie heavy metal
86	BL4 Jam1	120	Blues à 8 temps
87	BL2 Jam2	68	Blues à 12 temps
88	RB4Brass	125	Rhythm & blues
89	RB4FGood	120	Rhythm & blues
90	RB4Groov	120	Rhythm & blues
91	RB4MCity	108	Rhythm & blues style Detroit
92	GO8Spell	120	Gospel en 3/4
93	CW4Grass	134	Blue Grass
94	BK1One	111	Break — Rhythm & blues
95	BK1Two	120	Break — Rhythm & blues
96	BK1Three	103	Break — shuffle
97	BK1Four	100	Break — pop shuffle
98	BK2Five	120	Break — heavy
99	BK2Drums	100	Break — Break drum

PATTERN RECORD STANDBY



RT (rythmes)

Nombre de mesures: 1 ... 8

Procédure: Utilisez les touches CURSOR ou les touches de fonction pour déplacer le trait du curseur sur le paramètre souhaité, puis utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour le régler.

Le paramètre de la fraction de mesure n'est accessible que si rien n'a encore été enregistré dans le motif actuellement sélectionné. De plus, le numérateur et le dénominateur peuvent être sélectionnés séparément au moyen des touches CURSOR.

Vous pouvez retourner au mode Pattern en appuyant soit sur la touche [EXIT] soit sur la touche [■] du séquenceur.

Méthode alternative pour sélectionner la piste à enregistrer: Appuyez sur la touche [TRACK/TRANS] pour appeler l'affichage du mode Track, puis utilisez les touches des pistes (les touches blanches libellées C1, C2, BASS et RHYTHM) pour sélectionner la piste à enregistrer souhaitée. La piste sélectionnée sera affichée en vidéo inverse (caractères clairs sur fond foncé).

Appuyez sur la touche [EXIT] pour retourner au mode d'attente d'enregistrement de motif.

Accès:

Mode Song Play → [PATT] → [●]

Résumé: Permet d'utiliser les modes d'enregistrement "step" ou "overdub" pour enregistrer un nouveau motif ou ajouter des données musicales supplémentaires à un motif existant.

Les paramètres de l'écran permettent de sélectionner la mesure à partir de laquelle l'enregistrement commencera, le tempo auquel l'enregistrement sera réalisé, la fraction de mesure d'une nouvelle piste à enregistrer, la piste à enregistrer et le nombre total de mesures à enregistrer.

Réglages:

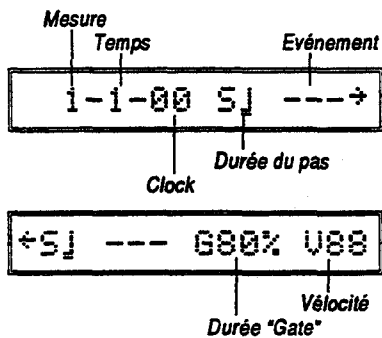
Mesure actuelle: 1 ... 8

Tempo: T030 ... T250, *** (synchronisation externe).

Fraction de mesure: 1/4 ... 8/4, 1/8 ... 16/8, 1/16 ... 16/16.

Piste à enregistrer: CI (accords 1), CII (accords 2), BS (basse),

STEP RECORD



Procédure: La procédure d'enregistrement pas à pas de motifs est la même que pour enregistrer des morceaux pas à pas (voir page 46). Un maximum de 8 mesures peuvent être enregistrées.

Accès:

Mode d'attente d'enregistrement de motif → [MENU] → "stp"

Réglages:

Mesure: 001 ... 299

Temps: 1 ... 16

Clock: 00 ... 23

Durée du pas: S01 ... S96 (les symboles standard des notes remplacent les nombres lorsque cela est possible - voir Tableau des valeurs de durée du pas, ci-dessous)

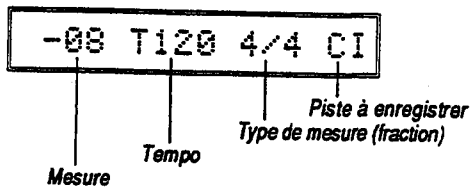
Evénement: --- (pas d'événement), C-2 ... G8, CHO, Noms d'instruments lors de l'enregistrement de la piste RT.

Durée "Gate": G01 ... G99

Vélocité: G01 ... G99

Vélocité: kb (clavier), V01 ... V127

OVERDUB RECORD

**Accès:**

Mode d'attente d'enregistrement de motif → [MENU] → "ovr"

Réglage:

Mesure: 001 ... 299 (le maximum est la dernière mesure de la séquence).

Tempo: T030 ... T250 (temps par minute), ext (horloge externe).

Fraction de mesure: 1/4 ... 8/4, 1/8 ... 16/8, 1/16 ... 16/16.

Piste à enregistrer: CI (accords 1), CII (accords 2), BS (basse), RT (rythmes)

Procédure: La procédure d'enregistrement des motifs est la même que pour l'enregistrement des morceaux en mode overdub (voir page 56).

PATTERN EDIT



CHANGE EDIT	106
INSERT EDIT	107



CHANGE EDIT

Accès:

Mode Pattern Play → [MENU] → "Edt" → [MENU] →
"chg"

Procédure: La procédure d'édition des motifs est essentiellement
la même que pour éditer les morceaux en mode Change Edit
(voir page 60).

INSERT EDIT

Accès:

Mode Pattern Play → [MENU] → "Edt" → [MENU] → "ins"

Procédure: La procédure d'édition des motifs est essentiellement la même que celle pour éditer les morceaux en mode Insert Edit (voir page 62). La seule différence est que les données de changement de programme ne peuvent pas être entrées dans le cas de l'édition de motifs.

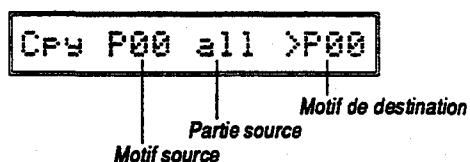
PATTERN JOBS



1: Quantize Parts	110
2: Copy Parts	111
3: Transpose	112
4: Get Parts	113
5: Put Parts	114
6: Pattern Name	115
7: Clear Parts	116



2: COPY PARTS

**Accès:**

Mode Pattern Play → [MENU] → "Job" → [2] → [ENTER]

Résumé: Copie une partie spécifiée d'un motif sur un autre motif.

Réglages:

Motif source: 00 ... 99

Partie source: CI, CII, BS, RT, all

Motif de destination: 00 ... 23

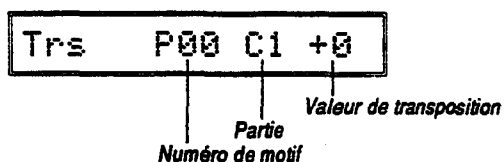
Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et les touches [ENTER] pour régler la valeur du paramètre sélectionné. Après avoir sélectionné le motif source souhaité, la partie source (ou toutes les parties "all") et le motif de destination, appuyez sur [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'affichage (les données se trouvant déjà sur la piste de destination seront effacées par les nouvelles données après l'opération de copie). Appuyez sur [+ / YES] pour copier et sur [- / NO] pour annuler l'opération. Le message "Executing!" est affiché sur l'écran pendant la

copie et le message "Completed!" apparaît lorsque l'opération de copie est terminée.

Détails: L'opération Copy Part est particulièrement utile pour utiliser des parties de motifs déjà enregistrés (même des motifs pré-sélectionnés) pour créer de nouveaux motifs. Vous pouvez copier des parties seules ou toutes les parties, puis les éditer à votre guise.

Une opération de copie remplace les données des parties spécifiées dans le motif de destination par les données du motif source. Les données qui se trouvaient précédemment dans les parties correspondantes du motif de destination sont donc effacées.

3: TRANSPOSE



"Executing!" est affiché pendant l'opération de transposition et "Completed!" apparaît sur l'écran lorsque l'opération est terminée.

Détails: S'il n'y a pas de données dans la partie spécifiée, le message d'erreur "No Data" est affiché et l'opération est annulée.

Accès:

Mode Pattern Play → [MENU] → "Job" → [3] → [ENTER]

Résumé: Décale la hauteur de la partie spécifiée du motif spécifié d'une octave max. vers le bas ou le haut, par incréments d'un demi-ton.

Réglages:

Numéro de motif: 00 ... 99

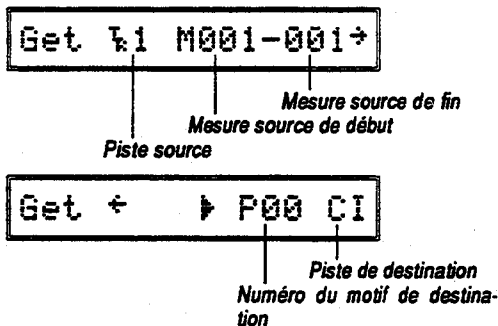
Partie: CI, CII, BS

Valeur de transposition: -12 ... +00 ... +12

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour régler la valeur du paramètre sélectionné. Vous pouvez utiliser les touches [▲] et [▼] pour changer le signe de la valeur de transposition - [▲] pour "+" et [▼] pour "-".

Après avoir sélectionné le numéro de motif souhaité, la partie et la valeur de transposition, appuyez sur la touche [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran. Appuyez sur [+ / YES] pour exécuter l'opération de transposition ou sur [- / NO] ou [EXIT] pour annuler.

4: GET PARTS

**Accès:**

Mode Pattern Play → [MENU] → "Job" → [4] → [ENTER]

Résumé: Prélève la plage de données spécifiées d'une piste de séquenceur et la plage dans la piste spécifiée d'un motif.

Réglages:

Piste source: Tr1 ... TR4
 Mesure de départ de la source: 001 ... 299
 Mesure de fin de la source: 001 ... 299
 Numéro du motif de destination: 00 - 23
 Piste de destination: CI, CII, BS, RT

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour fixer la valeur du paramètre choisi.

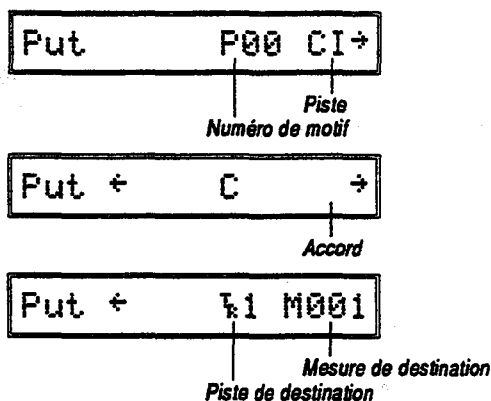
Après avoir sélectionné la piste source souhaitée, la plage de mesures de la source, le motif et la piste de destination, appuyez sur la touche [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran. Appuyez sur [+ / YES] pour insérer ou sur [- / NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération.

Le message "Executing!" est affiché sur l'écran pendant que l'opération est exécutée et le message "Completed!" apparaît lorsque l'opération est terminée.

Détails: La fonction Get Part vous permet d'utiliser les pistes du séquenceur pour créer des parties pour motifs et vous permet donc davantage de souplesse d'enregistrement. C'est également une manière pratique d'utiliser des parties d'une séquence enregistrée pour constituer des motifs.

S'il n'y a pas de données dans la piste source spécifiée, le message d'erreur "No Data!" est affiché et l'opération est annulée. Si le motif de destination spécifié contient déjà des données, le message d'erreur "Data Exist!" est affiché et l'opération est interrompue.

5: PUT PARTS



Accès:

Mode Pattern Play → [MENU] → "Job" → [5] → [ENTER]

Résumé: Place les données de la piste spécifiée d'un motif à la mesure spécifiée d'une piste du séquenceur.

Réglages:

Numéro de motif: 00 ... 99

Piste: CI, CII, BS, RT

Accord: Tonique d'accord x 20 types d'accord

Piste de destination: Tr1 ... Tr4

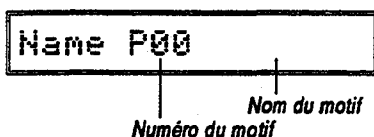
Mesure de destination: 001 ... 299

Procédure: Utilisez les touches du curseur [◀] et [▶] pour sélectionner les différents paramètres. Utilisez les touches [-] et [+] ou les touches numériques et la touche [ENTER] pour fixer la valeur du paramètre sélectionné. Après avoir sélectionné le motif source souhaité et la piste, l'accord avec lequel les données du motif doivent être déplacées, la piste et la mesure de destination, appuyez sur [ENTER]. Le message "Sure?" clignote sur l'écran. Appuyez sur [+ / YES] pour exécuter ou sur [- / NO] ou [EXIT] pour annuler l'opération. Le message "Executing!" est affiché sur l'écran pendant que l'opération est en cours et le message "Completed!" apparaît lorsque l'opération est terminée.

Détails: Put Part est essentiellement l'inverse de Get Part. Cette opération vous permet d'utiliser des parties d'un motif d'accompagnement dans vos séquences. Bien sûr, la partie que vous "placez" dans les pistes du séquenceur peut être éditée à souhait.

S'il n'y a pas de données dans la piste source spécifiée, le message d'erreur "No Data!" apparaît et l'opération est annulée. Toutes les données qui se trouvaient précédemment dans la zone de destination seront effacées.

6: PATTERN NAME



[space] ! " # \$ % & ' () * + , - . / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @
 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z [\] ^ _ ` `
 a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z (|)

Accès:

Mode Pattern Play → [MENU] → "Job" → [6] → [ENTER]

Résumé: Permet d'assigner un nom de 8 caractères maximum aux motifs originaux.

Réglages:

Numéro de motif: 00 ... 23

Nom de motif: 8 caractères

Procédure: Utilisez les touches CURSOR pour déplacer le curseur à la position du caractère souhaité, puis utilisez les touches [-1] et [+1] pour sélectionner le caractère pour cette position. Un espace peut être entré en appuyant sur la touche [ENTER]. Répétez l'opération jusqu'à ce que le nom entier ait été entré. Les noms de motif peuvent avoir un maximum de 8 caractères.

Détails: Les caractères disponibles pour créer des noms de motif sont les suivants:

PATTERN JOBS

MESSAGES D'ERREUR
FICHE TECHNIQUE
INDEX



MESSAGES D'ERREUR

Des pannes se produisent de temps en temps et il arrive à tout le monde de commettre des erreurs. Lorsqu'une erreur se produit, le QY10 affiche généralement un message qui indique le type d'erreur afin que vous puissiez aisément résoudre le problème. Voici la liste des messages d'erreur que vous pourriez rencontrer.

ERR Buffer Full!

Saturation du tampon de réception MIDI. Trop de données ont été reçues trop rapidement.

ERR MIDI DATA !

Données MIDI non identifiées.

ERR Check Sum !

Une erreur de somme de contrôle pendant la réception de données MIDI.

ERR Illegal Data

Les données System Exclusive reçues ne peuvent pas être utilisées par le QY10.

ERR Device# off!

Tentative de transmission ou de réception de données en blocs alors que le numéro de "device" est réglé sur "off".

MESSAGES D'ERREUR/FICHE TECHNIQUE/INDEX

ERR Battery Low!

La tension des piles est basse. Elles doivent être remplacées. Vous pouvez utiliser également un adaptateur de courant YAMAHA PA-1B ou PA-3.

ERR Memory Full!

L'enregistrement ou l'édition a saturé la mémoire de séquenceur. Il vous sera possible d'enregistrer ou d'éditer moyennant l'effacement de pistes ou données de morceaux non souhaités.

ERR No Data!

Tentative d'effectuer un song ou pattern job, de transmettre des blocs de données MIDI, sur un morceau ou une piste qui ne contient pas de données.

ERR Bulk Ignored

Transmission par bloc MIDI reçue alors que le QY10 se trouvait dans un autre mode que le mode song play ou pattern play. Dans un tel cas, les données reçues sont ignorées.

ERR Data Exist!

Tentative de réception de données par bloc MIDI sur un morceau qui contient déjà des données. Les données par bloc ne peuvent être reçues que sur un morceau vide (soit effacez les données de morceau existantes ou choisissez un morceau vide).

ERR SEQ Cleared!

Des données de morceau erronées ont été détectées à la mise sous tension de l'appareil et le morceau a été effacé. Cela peut indiquer un problème de pile. Faites vérifier la pile par du personnel qualifié Yamaha.

ERR Preset !

Tentative d'enregistrement ou d'édition d'un motif présélectionné.

ERR Illegal Inft

Une valeur de paramètre non permise a été entrée pour l'une des song ou pattern jobs du QY10.

ERR Dev mismatch

Le numéro de device des données MIDI reçues ne correspond pas au numéro de device du QY10 actuellement réglé.

ERR Now Running!

Tentative d'exécuter une opération ou d'accéder à l'un des modes suivants alors que le séquenceur fonctionne.

- Modes pattern ou song edit
- Modes Bulk out
- Affichages MIDI sync, control ou device number

MESSAGES D'ERREUR/FICHE TECHNIQUE/INDEX

FICHE TECHNIQUE

■ Séquenceur

Morceaux	8
Pistes	4 pistes séquenceur; 4 pistes d'accompagnement
Polyphonie maximale	32
Modes d'enregistrement	Temps réel et pas à pas
Maximum de notes enregistrables	Approximativement 6 000
Résolution de note	1/96
Motifs d'accompagnement	76 motifs présélectionnés et 24 emplacements mémoire utilisateur
Morceaux de démonstration	3

■ Générateur de son

Voix	30 voix pitch et 26 instruments drum & percussion
Polyphonie maximale	28
Voix simultanées maximum	8
Assignation de note	Allocation de voix dynamique

■ Commande & Affichage

Commutateurs	46
--------------	----

Commande de volume
Affichage

1
Ecran à cristaux liquides de 1 ligne
x 16 caractères

■ Connecteurs

Sortie ligne
Casque
MIDI IN/MIDI OUT

Prise mini stéréo x 1
Prise mini stéréo x 1
Connecteur DIN 5 broches

■ Fonctions mode Song

Song Record

Enregistrement step piste de séquenceur
Enregistrement overdub piste de séquenceur
Enregistrement replace piste de séquenceur
Enregistrement accord automatique
Enregistrement step toutes les pistes d'accompagnement
Enregistrement step piste d'accompagnement

Song Edit

Change
Insert

MESSAGES D'ERREUR/FICHE TECHNIQUE/INDEX

Song Jobs	<ul style="list-style-type: none"> Mix track Quantize measures Create measure Copy measure Insert measure Delete measure Erase mesure Transpose Combine track Clear track 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mode Pattern Pattern Record Pattern Edit Pattern Jobs 	<ul style="list-style-type: none"> Enregistrement Part step Enregistrement Part overdub Change Insert Quantize parts Copy parts Transpose Get parts Put parts Pattern name Clear parts
Mode Voice	<ul style="list-style-type: none"> Voice assign Volume Pitch Bend Range Output assign 	<ul style="list-style-type: none"> Mode Voice 	<ul style="list-style-type: none"> Identique à Song Mode
Mode Utility	<ul style="list-style-type: none"> Sync select MIDI Control MIDI Device Number MIDI bulk dump Metronome Store voice 	<ul style="list-style-type: none"> Mode Utility 	<ul style="list-style-type: none"> Identique à Song Mode
		<ul style="list-style-type: none"> ■ Spécifications générales Consommation Dimensions (L x H x P) Poids 	<ul style="list-style-type: none"> Piles SUM-3 ou adaptateur de courant 187 x 25 x 104 mm (7-3/8" x 1" x 4-1/8") Approximativement 300 g (11 oz) sans les batteries

INDEX

Symboles

Touches - et +15

A

Accompagnement, exemple26

Accord, touches16

Accords47, 51, 57

Affichage à cristaux liquides15

Apprentissage, A propos de la partie7

Assignation de sortie87

B

Backing (accompagnement)

insert edit64

step record50

pistes, Faits importants34

C

Caractéristiques principales3

CBR

insert edit66

step record54

Change edit60

Changement de programme

insert edit63

CBR insert edit67

Changements d'accords

backing insert edit64

backing step record51

Combiner des pistes81

Conservation de la mémoire9

Copier

mesure75

parties111

Correspondances quantification/note73

Courant

Alimentation8, 10, 11, 13

Commutateur13

Créer des mesures74

CURSOR, touches15

D

Décalage de basse

backing insert edit65

backing step record52

Démonstration18

Drum set25

MESSAGES D'ERREUR/FICHE TECHNIQUE/INDEX

E

Effacement (delete)	47
Effacer (clear)	
parties	116
piste	82, 33
Effacer (delete) une mesure	78
Effacer (erase) une mesure	79
Enregistrement automatique d'accords	57
Enregistrer une piste	45
ENTER, touche	16
Espace mémoire disponible	36
Evénement	46
EXIT, touche	15

F

Fiche technique	125
Fonction	
touches	15
tableau	41

G

Gate, temps	46, 47
Générateurs de son externes	36
Get part	112

I

Insert	
edit	62
mesure	77

L

Liaisons	47
LINE OUT, prise	13

M

Measure search	48
Mélodie, exemple	32
MENU, touche	15
Messages d'erreur	121
Métronome	94
Micro-clavier	16

MIDI

bulk dump	93
Câbles	8
Commande	91
Numéro de "device"	92
Prise IN	13, 46
Prise OUT	13, 36
Canaux de transmission	36
Programmation via	49
Mix track	70

N

Nettoyage	8
Note	
entrée	47
insert edit	62
Notes pointées	47
Numériques, touches	16

O	
Overdub record	56
P	
PATT, touche	15
Pattern (motif)	
change edit	106
insert edit	107
Mode	99, 23
Nom	115
Numéro	99, 23
Numéros, backing insert edit	65
Numéros, backing step record	53
Numéros, CBR insert edit	66
Numéros, CBR step record	55
overdub record	103
Lecture	98
Enregistrement en attente	101
Enregistrement pas à pas	102
Création d'un	34
présélectionné	20, 21, 99, 100
Pauses	47
PHONES, prise	13, 18
Piles	
Installation	10
Message de panne	10

Piste	
Affichage mode	43
étouffement	31, 43
numéros	26
Pitch Bend	
insert edit	63
Plage	86
Prise DC IN 12V 300 mA	13
Put parts	114
Q	
Quantification	72
Quantize parts	110
R	
Référence, A propos de la partie	7
Replace record	56
S	
Sélection de la piste à éditer	61
Séquenceur, touches	15, 42
SHIFT, touche	16
Song	
numéro	42, 18
play	42
enregistrement en attente	45

MESSAGES D'ERREUR/FICHE TECHNIQUE/INDEX

SONG, touche	15
Step	
record	46
search	48
time	47
Stocker des voix	95
Sustain insert edit	63
Sync select	90

T

Tempo	
play	42
record	45
TRACK/TRANS, touche	17, 31, 43
Transpose	44, 80
pattern	112
Triolets	47

V

Vélocité	46, 47
CBR insert edit	66
CBR step record	55
Voix	
Assignment	84
Liste	23
Volume	85
VOLUME, commande	13

YAMAHA MUSIQUE FRANCE
BP 70 - 77312 Marne La Vallée cedex 2

3615 YAMAHA (1,29 F/Min. TTC)